

KOMMISSJONENS GJENNOMFØRINGSBESLUTNING (EU) 2021/914

2025/EØS/12/74

av 4. juni 2021

**om standardavtalevilkår for overføring av personopplysninger til tredjeland i
henhold til europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2016/679(*)**

EUROPAKOMMISSJONEN HAR

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2016/679 av 27. april 2016 om vern av fysiske personer i forbindelse med behandling av personopplysninger og om fri utveksling av slike opplysninger samt om oppheving av direktiv 95/46/EF (generell personvernforordning)⁽¹⁾, særlig artikkel 28 nr. 7 og artikkel 46 nr. 2 bokstav c), og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Den teknologiske utviklingen legger til rette for de grenseoverskridende datastrømmene som er nødvendige for å utvide det internasjonale samarbeidet og den internasjonale handelen. Samtidig er det nødvendig å sikre at beskyttelsesnivået for fysiske personer som garanteres ved forordning (EU) 2016/679, ikke undergraves når personopplysninger overføres til tredjeland, herunder ved videreoverføring⁽²⁾. Formålet med bestemmelsene om overføring av personopplysninger i kapittel V i forordning (EU) 2016/679 er å sikre at dette høye beskyttelsesnivået opprettholdes når personopplysninger overføres til et tredjeland⁽³⁾.
- 2) I henhold til artikkel 46 nr. 1 i forordning (EU) 2016/679 kan en behandlingsansvarlig eller databehandler, dersom det ikke foreligger en beslutning fra Kommissjonen om tilstrekkelig beskyttelsesnivå i henhold til artikkel 45 nr. 3, overføre personopplysninger til et tredjeland bare dersom det har gitt nødvendige garantier, og under forutsetning av at de registrerte har håndhevnbare rettigheter og effektive rettsmidler. Slike garantier kan være standard personvernbestemmelser vedtatt av Kommissjonen i henhold til artikkel 46 nr. 2 bokstav c).
- 3) Standardavtalevilkårenes rolle er begrenset til å sikre nødvendige garantier for vern av opplysninger i forbindelse med internasjonale overføringer av opplysninger. En behandlingsansvarlig eller databehandler som overfører personopplysninger til et tredjeland (heretter kalt «dataeksportør»), og en behandlingsansvarlig eller databehandler som mottar personopplysninger (heretter kalt «dataimportør»), står derfor fritt til å innlemme disse standardavtalevilkårene i en mer omfattende avtale og å tilføye andre vilkår eller ytterligere garantier, forutsatt at de ikke direkte eller indirekte er i strid med standardavtalevilkårene eller berører de registrertes grunnleggende rettigheter eller friheter. Behandlingsansvarlige og databehandlere oppmuntres til å fastsette ytterligere garantier gjennom avtalefestede forpliktelser som utfyller standardavtalevilkårene⁽⁴⁾. Bruken av standardavtalevilkår berører ikke dataeksportørens og/eller dataimportørens avtalefestede forpliktelser til å sikre overholdelse av gjeldende privilegier og immunitet.
- 4) Utover å bruke standardavtalevilkår for å sikre at overføringene omfattes av nødvendige garantier i henhold til artikkel 46 nr. 1 i forordning (EU) 2016/679, skal dataeksportøren oppfylle sine generelle forpliktelser som behandlingsansvarlig eller databehandler i henhold til forordning (EU) 2016/679. Dette omfatter den behandlingsansvarliges plikt til å informere de registrerte om at den behandlingsansvarlige har til hensikt å overføre deres personopplysninger til et tredjeland i henhold til artikkel 13 nr. 1 bokstav f) og artikkel 14 nr. 1 bokstav f) i forordning (EU) 2016/679. Ved overføringer i henhold til artikkel 46 i forordning (EU) 2016/679 skal denne informasjonen inneholde en henvisning til de nødvendige garantiene og informasjon om hvordan en kopi av dem kan fås, eller hvor de er gjort tilgjengelige.

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 199 av 7.6.2021, s. 31, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 336/2022 av 9. desember 2022 om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Elektronisk kommunikasjon, audiovisuelle tjenester og informasjons-samfunnstjenester), se EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende nr. 48 av 29.6.2023, s. 78.

(1) EUT L 119 av 4.5.2016, s. 1.

(2) Artikkel 44 i forordning (EU) 2016/679.

(3) Se også Domstolens dom av 16. juli 2020 i sak C-311/18, *Data Protection Commissioner mot Facebook Ireland Ltd og Maximilian Schrems («Schrems II»)*, ECLI:EU:C:2020:559, nr. 93.

(4) Fortalepunkt 109 i forordning (EU) 2016/679.

- 5) Kommisjonsvedtak 2001/497/EF⁽⁵⁾ og kommisjonsbeslutning 2010/87/EU⁽⁶⁾ inneholder standardavtalevilkår for å legge til rette for overføring av personopplysninger fra en behandlingsansvarlig som er etablert i Unionen, til en behandlingsansvarlig eller databehandler som er etablert i et tredjeland som ikke sikrer et tilstrekkelig beskyttelsesnivå. Nevnte vedtak og beslutning var basert på europaparlaments- og rådsdirektiv 95/46/EF⁽⁷⁾.
- 6) I henhold til artikkel 46 nr. 5 i forordning (EU) 2016/679 skal vedtak 2001/497/EF og beslutning 2010/87/EU fortsette å gjelde fram til de ved behov endres, erstattes eller oppheves ved en kommisjonsbeslutning vedtatt i henhold til artikkel 46 nr. 2 i nevnte forordning. De nye kravene i forordning (EU) 2016/679 har gjort det nødvendig å oppdatere standardavtalevilkårene i nevnte vedtak og beslutning. Siden vedtaket og beslutningen ble vedtatt, har det dessuten skjedd en betydelig utvikling i den digitale økonomien med omfattende bruk av nye og mer komplekse behandlingsaktiviteter som ofte involverer flere dataimportører og dataeksportører, lange og komplekse behandlingsskjeder og nye typer forretningsforbindelser. Dette krever at standardavtalevilkårene moderniseres slik at de bedre gjenspeiler den nye virkeligheten ved å omfatte flere behandlings- og overføringssituasjoner, og muliggjør en mer fleksibel tilnærming, for eksempel med hensyn til antall parter som kan slutte seg til avtalen.
- 7) En behandlingsansvarlig eller databehandler kan bruke standardavtalevilkårene angitt i vedlegget til denne beslutningen for å gi de nødvendige garantiene i henhold til artikkel 46 nr. 1 i forordning (EU) 2016/679 for overføring av personopplysninger til en databehandler eller behandlingsansvarlig som er etablert i et tredjeland, uten at det berører fortolkningen av begrepet internasjonal overføring i forordning (EU) 2016/679. Standardavtalevilkårene kan bare brukes ved slike overføringer i den grad dataimportørens behandling ikke omfattes av virkeområdet for forordning (EU) 2016/679. Dette omfatter også overføring av personopplysninger som foretas av en behandlingsansvarlig eller databehandler som ikke er etablert i Unionen, i den grad behandlingen omfattes av forordning (EU) 2016/679 (i henhold til artikkel 3 nr. 2 i den samme forordningen), ettersom den gjelder tilbud av varer eller tjenester til registrerte i Unionen eller monitorering av deres atferd, i den grad atferden finner sted i Unionen.
- 8) På bakgrunn av den generelle tilpasningen av europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2016/679 og europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2018/1725⁽⁸⁾ bør det også være mulig å bruke standardavtalevilkårene i forbindelse med en avtale, som nevnt i artikkel 29 nr. 4 i forordning (EU) 2018/1725, for overføring av personopplysninger til en underdatabehandler i et tredjeland fra en databehandler som ikke er en EU-institusjon eller et EU-organ, men som omfattes av forordning (EU) 2016/679, og som behandler personopplysninger på vegne av en EU-institusjon eller et EU-organ i samsvar med artikkel 29 i forordning (EU) 2018/1725. Forutsatt at avtalen gjenspeiler de samme forpliktelsene med hensyn til vern av opplysninger fastsatt i avtalen eller i et annet rettslig dokument mellom den behandlingsansvarlige og databehandleren i henhold til artikkel 29 nr. 3 i forordning (EU) 2018/1725, særlig ved å gi tilstrekkelige garantier for tekniske og organisatoriske tiltak for å sikre at behandlingen oppfyller kravene i den forordningen, vil dette sikre samsvar med artikkel 29 nr. 4 i forordning (EU) 2018/1725. Dette vil særlig være tilfellet når den behandlingsansvarlige og databehandleren bruker standardavtalevilkårene i Kommisjonens gjennomføringsbeslutning om standardavtalevilkår mellom behandlingsansvarlige og databehandlere i henhold til artikkel 28 nr. 7 i europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2016/679 og artikkel 29 nr. 7 i europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2018/1725⁽⁹⁾.
- 9) Dersom behandlingen omfatter overføring av opplysninger fra behandlingsansvarlige som omfattes av forordning (EU) 2016/679, til databehandlere utenfor forordningens geografiske virkeområde eller fra databehandlere som omfattes av forordning (EU) 2016/679, til underdatabehandlere utenfor forordningens geografiske virkeområde, bør standardavtalevilkårene angitt i vedlegget til denne beslutningen også gjøre det mulig å oppfylle kravene i artikkel 28 nr. 3 og 4 i forordning (EU) 2016/679.
- 10) Standardavtalevilkårene angitt i vedlegget til denne beslutningen kombinerer generelle vilkår med en modulbasert tilnærming for å ta høyde for forskjellige overføringsscenarioer og kompleksiteten i de moderne behandlingsskjedene. I tillegg til de generelle vilkårene bør behandlingsansvarlige og databehandlere velge den modulen som gjelder for deres situasjon, for å skreddersy de forpliktelsene de har i henhold til standardavtalevilkårene, til de rollene og

⁽⁵⁾ Kommisjonsvedtak 2001/497/EF av 15. juni 2001 om standardkontraktvilkår for overføring av personopplysninger til tredjestater i henhold til direktiv 95/46/EF (EFT L 181 av 4.7.2001, s. 19).

⁽⁶⁾ Kommisjonsbeslutning 2010/87/EU av 5. februar 2010 om standardkontraktvilkår for overføring av personopplysninger til databehandlere etablert i tredjestater i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 95/46/EF (EUT L 39 av 12.2.2010, s. 5).

⁽⁷⁾ Europaparlaments- og rådsdirektiv 95/46/EF av 24. oktober 1995 om beskyttelse av fysiske personer i forbindelse med behandling av personopplysninger og om fri utveksling av slike opplysninger (EFT L 281 av 23.11.1995, s. 31).

⁽⁸⁾ Europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2018/1725 av 23. oktober 2018 om vern av fysiske personer i forbindelse med behandling av personopplysninger i Unionens institusjoner, organer, kontorer og byråer og om fri utveksling av slike opplysninger samt om oppheving av forordning (EF) nr. 45/2001 og beslutning nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 av 21.11.2018, s. 39), se fortalepunkt 5.

⁽⁹⁾ C(2021) 3701.

ansvarsområdene de har i forbindelse med den aktuelle behandlingen av opplysninger. Det bør være mulig for flere enn to parter å slutte seg til standardavtalevilkårene. Flere behandlingsansvarlige og databehandlere bør dessuten kunne slutte seg til standardavtalevilkårene som dataeksportører eller dataimportører i hele løpetiden til avtalen som vilkårene er en del av.

- 11) For å sikre de nødvendige garantiene bør standardavtalevilkårene sikre at personopplysninger som overføres på dette grunnlaget, gis et beskyttelsesnivå som i det vesentlige tilsvarer det som garanteres i Unionen⁽¹⁰⁾. For å sikre åpenhet i behandlingen bør de registrerte få en kopi av standardavtalevilkårene og spesielt informeres om hvilke kategorier av personopplysninger som behandles, retten til å få en kopi av standardavtalevilkårene og om en eventuell videreoverføring. Dataimportørens videreoverføring til en tredjepart i et annet tredjeland bør bare være tillatt dersom tredjeparten slutter seg til standardavtalevilkårene, dersom kontinuiteten i beskyttelsen sikres på annen måte, eller i særlige situasjoner, for eksempel dersom den registrerte har gitt sitt uttrykkelige informerte samtykke.
- 12) Med noen unntak, særlig når det gjelder visse forpliktelser som utelukkende gjelder forholdet mellom dataeksportøren og dataimportøren, bør de registrerte kunne påberope seg og ved behov gjøre gjeldende standardavtalevilkårene som begunstigede tredjeparter. Selv om partene bør ha mulighet til å velge at standardavtalevilkårene skal være underlagt nasjonal rett i en av medlemsstatene, må rettigheter for begunstigede tredjeparter derfor være anerkjent i slik rett. For å legge til rette for individuell klageadgang bør standardavtalevilkårene inneholde krav om at dataimportøren skal informere de registrerte om et kontaktpunkt, og uten opphold behandle eventuelle klager eller anmodninger. Dersom det oppstår en tvist mellom dataimportøren og en registrert som gjør sine rettigheter som begunstiget tredjepart gjeldende, bør den registrerte kunne klage til vedkommende tilsynsmyndighet eller bringe tvisten inn for vedkommende domstoler i EU.
- 13) For å sikre effektiv håndheving bør det kreves at dataimportøren godtar slike myndigheters og domstolars jurisdiksjon og forplikter seg til å overholde alle bindende beslutninger i henhold til gjeldende rett i medlemsstatene. Dataimportøren bør særlig godta å svare på forespørsler, være gjenstand for revisjoner og overholde tiltakene vedtatt av tilsynsmyndighetene, herunder utbedrende og kompenserende tiltak. Dataimportøren bør dessuten kunne gi de registrerte mulighet til å oppnå kostnadsfri prøving ved et uavhengig tvisteløsningsorgan. I samsvar med artikkel 80 nr. 1 i forordning (EU) 2016/679 bør de registrerte, dersom de ønsker det, ha mulighet til å la seg representere av sammenslutninger eller andre organer i tvister med dataimportøren.
- 14) Standardavtalevilkårene bør inneholde regler om erstatningsansvar mellom partene og overfor de registrerte og regler om erstatning mellom partene. Dersom den registrerte lider materiell eller ikke-materiell skade som følge av en overtredelse av begunstigede tredjeparters rettigheter i henhold til standardavtalevilkårene, skal vedkommende ha rett til erstatning. Dette bør ikke berøre erstatningsansvaret i henhold til forordning (EU) 2016/679.
- 15) Ved overføringer til en dataimportør som fungerer som databehandler eller underdatabehandler, bør det gjelde særlige krav i samsvar med artikkel 28 nr. 3 i forordning (EU) 2016/679. Standardavtalevilkårene bør inneholde krav om at dataimportøren skal gjøre tilgjengelig all informasjon som er nødvendig for å vise at forpliktelsene fastsatt i vilkårene er oppfylt, og for å muliggjøre og bidra til dataeksportørens revisjoner av dataimportørens behandlingsaktiviteter. Dersom dataimportøren engasjerer en underdatabehandler i samsvar med artikkel 28 nr. 2 og 4 i forordning (EU) 2016/679, bør standardavtalevilkårene særlig inneholde framgangsmåten for å innhente generell eller særlig tillatelse fra dataeksportøren og kravet om en skriftlig avtale med underdatabehandleren som sikrer det samme beskyttelsesnivået som disse vilkårene.
- 16) I standardavtalevilkårene bør det fastsettes forskjellige garantier som dekker den spesifikke situasjonen der en databehandler i Unionen overfører personopplysninger til sin behandlingsansvarlige i et tredjeland, og som gjenspeiler databehandlers begrensede selvstendige forpliktelser i henhold til forordning (EU) 2016/679. Standardavtalevilkårene bør særlig inneholde krav om at databehandleren skal underrette den behandlingsansvarlige dersom databehandleren ikke er i stand til å følge vedkommendes instruksjoner, herunder dersom instruksene er i strid med Unionens personvernregelverk, og om at den behandlingsansvarlige skal avstå fra enhver handling som vil hindre databehandleren i å oppfylle sine forpliktelser i henhold til forordning (EU) 2016/679. Det bør også være krav om at partene skal bistå hverandre med å svare på forespørsler og anmodninger fra registrerte i henhold til lokal rett som får anvendelse på dataimportøren, eller, ved databehandling som finner sted i Unionen, i henhold til forordning (EU) 2016/679.

⁽¹⁰⁾ Schrems II, nr. 96 og 103. Se også fortalepunkt 108 og 114 i forordning (EU) 2016/679.

Tilleggskrav til håndtering av eventuelle virkninger som importørtredjelandets lovgivning har på den behandlingsansvarliges overholdelse av vilkårene, særlig når det gjelder hvordan bindende anmodninger fra offentlige myndigheter i tredjelandet om utlevering av de overførte personopplysningene skal behandles, bør gjelde dersom databehandleren i Unionen samkjører personopplysninger som mottas fra den behandlingsansvarlige i tredjelandet, med personopplysninger som samles inn av databehandleren i Unionen. Slike krav er imidlertid ikke berettiget dersom utkontraktingen bare innebærer behandling og tilbakeføring av personopplysninger som er mottatt fra den behandlingsansvarlige, og som under alle omstendigheter har vært og fortsatt vil være underlagt det aktuelle tredjelandets jurisdiksjon.

- 17) Partene bør kunne vise at de oppfyller standardavtlevilkårene. Dataimportøren bør særlig være forpliktet til å oppbevare egnet dokumentasjon om behandlingsaktivitetene som vedkommende har ansvar for, og å underrette dataeksportøren uten opphold dersom vedkommende av en eller annen grunn ikke er i stand til å overholde vilkårene. Dataeksportøren bør innstille overføringen og i særlig alvorlige tilfeller ha rett til å si opp avtalen i den grad den gjelder behandling av personopplysninger i henhold til standardavtlevilkår, dersom dataimportøren overtrer eller ikke er i stand til å overholde vilkårene. Det bør gjelde særlige regler dersom lokal lovgivning påvirker overholdelsen av vilkårene. Personopplysninger som er blitt overført før avtalen sies opp, og eventuelle kopier av disse, bør etter dataeksportørens valg tilbakeleveres til dataeksportøren eller tilintetgjøres i sin helhet.
- 18) Standardavtlevilkårene bør inneholde spesifikke garantier, særlig på bakgrunn av Domstolens rettspraksis⁽¹¹⁾, med henblikk på å håndtere eventuelle virkninger som lovgivningen i importørtredjelandet kan ha på dataimportørens overholdelse av vilkårene, særlig når det gjelder behandlingen av bindende anmodninger fra offentlige myndigheter i det aktuelle landet om utlevering av de overførte personopplysningene.
- 19) Overføring og behandling av personopplysninger i henhold til standardavtlevilkår bør ikke finne sted dersom importørtredjelandets lovgivning og praksis hindrer dataimportøren i å overholde vilkårene. I denne forbindelse bør lovgivning og praksis som respekterer kjernen i de grunnleggende rettighetene og frihetene og ikke går lenger enn det som er nødvendig og forholdsmessig i et demokratisk samfunn for å sikre et av målene angitt i artikkel 23 nr. 1 i forordning (EU) 2016/679, ikke anses for å være i strid med standardavtlevilkårene. Partene bør garantere at de på det tidspunktet de slutter seg til standardavtlevilkårene, ikke har grunn til å tro at lovgivningen og praksisen som gjelder for dataimportøren, ikke er i samsvar med disse kravene.
- 20) Partene bør spesielt ta hensyn til de særlige omstendighetene forbundet med overføringen (for eksempel avtalens innhold og varighet, hvilken type opplysninger som skal overføres, mottakertype, formålet med behandlingen), importørtredjelandets lovgivning og praksis som er relevant for overføringen, og eventuelle garantier som er innført for å supplere de som inngår i standardavtlevilkårene (herunder relevante avtalemessige, tekniske og organisatoriske tiltak som gjelder for overføring av personopplysninger og behandlingen av disse i importørlandet). Når det gjelder virkningen nevnte lovgivning og praksis har på overholdelsen av standardavtlevilkårene, kan forskjellige elementer tas i betraktning som deler av en samlet vurdering, herunder pålitelig informasjon om anvendelsen av lovgivningen i praksis (for eksempel rettspraksis og rapporter fra uavhengige tilsynsorganer), om det har vært anmodninger i samme sektor eller ikke og, på strenge vilkår, dataeksportørens og/eller dataimportørens dokumenterte praktiske erfaring.
- 21) Dataimportøren bør underrette dataeksportøren dersom dataimportøren etter å ha godtatt standardavtlevilkårene har grunn til å tro at det ikke er mulig å overholde disse vilkårene. Dersom dataeksportøren mottar en slik underretning eller på annen måte får kjennskap til at dataimportøren ikke lenger er i stand til å overholde standardavtlevilkårene, skal dataeksportøren identifisere egnede tiltak for å håndtere situasjonen, ved behov i samråd med vedkommende tilsynsmyndighet. Slike tiltak kan omfatte tilleggstiltak som vedtas av dataeksportøren og/eller dataimportøren, for eksempel tekniske eller organisatoriske tiltak for å garantere sikkerhet og konfidensialitet. Dataeksportøren bør være forpliktet til å innstille overføringen dersom dataeksportøren mener at nødvendige garantier ikke kan sikres, eller dersom vedkommende tilsynsmyndighet gir pålegg om dette.

⁽¹¹⁾ Schrems II.

- 22) Dersom det er mulig, bør dataimportøren underrette dataeksportøren og den registrerte dersom dataimportøren mottar en rettslig bindende anmodning fra en offentlig (herunder rettslig) myndighet i henhold til importørlandets lovgivning om utlevering av personopplysninger som er overført i henhold til standardavtalevilkårene. Dataimportøren bør også underrette dataeksportøren og den registrerte dersom dataimportøren får kjennskap til at offentlige myndigheter har hatt direkte tilgang til personopplysningene, i samsvar med importørtredjelandets lovgivning. Dersom dataimportøren, til tross for å ha gjort sitt ytterste, ikke er i stand til å underrette dataeksportøren og/eller den registrerte om spesifikke anmodninger om utlevering av opplysninger, bør dataimportøren gi dataeksportøren så mye relevant informasjon som mulig om anmodningene. Dataimportøren bør også gi dataeksportøren sammenfattende informasjon med jevne mellomrom. Dataimportøren bør også være forpliktet til å dokumentere alle mottatte anmodninger om utlevering og svarene som er gitt, og på anmodning gjøre denne informasjonen tilgjengelig for dataeksportøren eller vedkommende tilsynsmyndighet, eller begge. Dersom dataimportøren etter en vurdering av om en slik anmodning er lovlig i henhold til importørlandets lovgivning, konkluderer med at det er rimelig grunn til å anta at anmodningen er ulovlig i henhold til importørtredjelandets lovgivning, bør dataimportøren bestride den, herunder, dersom det er relevant, ved å benytte seg av alle tilgjengelige klagemuligheter. Dersom dataimportøren ikke lenger er i stand til å overholde standardavtalevilkårene, bør dataimportøren under alle omstendigheter underrette dataeksportøren om dette, herunder dersom dette skyldes en anmodning om utlevering.
- 23) Ettersom berørte parter behov, teknologien og behandlingsaktivitetene kan endre seg, bør Kommisjonen vurdere anvendelsen av standardavtalevilkårene i lys av erfaringene som er gjort, som en del av den regelmessige vurderingen av forordning (EU) 2016/679 nevnt i forordningens artikkel 97.
- 24) Vedtak 2001/497/EF og beslutning 2010/87/EU bør oppheves tre måneder etter ikrafttreddelsen av denne beslutningen. I denne perioden bør dataeksportører og dataimportører med henblikk på artikkel 46 nr. 1 i forordning (EU) 2016/679 fremdeles kunne bruke standardavtalevilkårene fastsatt i vedtak 2001/497/EF og beslutning 2010/87/EU. I en ytterligere periode på 15 måneder bør dataeksportører og dataimportører med henblikk på artikkel 46 nr. 1 i forordning (EU) 2016/679 fortsatt kunne bruke standardavtalevilkår fastsatt i vedtak 2001/497/EF og beslutning 2010/87/EU for å oppfylle avtaler inngått dem imellom før datoen for oppheving av nevnte vedtak og beslutning, forutsatt at behandlingsaktivitetene som er gjenstand for avtalen, ikke endres, og at anvendelsen av vilkårene sikrer at overføringen av personopplysninger omfattes av de nødvendige garantiene i henhold til artikkel 46 nr. 1 i forordning (EU) 2016/679. Dersom det gjøres relevante endringer i avtalen, bør dataeksportøren være forpliktet til å anvende en ny grunn for overføringene av opplysninger som omfattes av avtalen, særlig ved erstatte de eksisterende standardavtalevilkårene med standardavtalevilkårene fastsatt i vedlegget til denne beslutningen. Det samme bør gjelde ved utkontraktering av behandlingsaktivitetene som omfattes av avtalen, til en eventuell (under)databehandler.
- 25) EUs datatilsyn og EUs personvernråd er blitt rådspurt i samsvar med artikkel 42 nr. 1 og 2 i forordning (EU) 2018/1725 og avga en felles uttalelse 14. januar 2021⁽¹²⁾ som det er tatt hensyn til ved utarbeidningen av denne beslutningen.
- 26) Tiltakene fastsatt i denne beslutningen er i samsvar med uttalelse fra komiteen nedsatt ved artikkel 93 i forordning (EU) 2016/679.

TRUFFET DENNE BESLUTNINGEN:

Artikkel 1

1. Standardavtalevilkårene fastsatt i vedlegget anses for å gi de nødvendige garantiene i henhold til artikkel 46 nr. 1 og nr. 2 bokstav c) i forordning (EU) 2016/679 for en behandlingsansvarligs eller databehandlers overføring av personopplysninger som behandles i henhold til den nevnte forordningen (heretter kalt «dataeksportør»), til en behandlingsansvarlig eller (under)databehandler hvis behandling av opplysninger ikke omfattes av nevnte forordning (heretter kalt «dataimportør»).
2. I standardavtalevilkårene fastsettes også de behandlingsansvarliges og databehandlernes rettigheter og plikter med hensyn til forholdene omhandlet i artikkel 28 nr. 3 og 4 i forordning (EU) 2016/679 når det gjelder overføring av personopplysninger fra en behandlingsansvarlig til en databehandler eller fra en databehandler til en underdatabehandler.

⁽¹²⁾ Felles uttalelse 2/2021 fra EUs personvernråd (EDPB) og EUs datatilsyn (EDPS) om Europakommisjonens gjennomføringsbeslutning om standardavtalevilkår for overføring av personopplysninger til tredjeland med henblikk på forholdene omhandlet i artikkel 46 nr. 2 bokstav c) i forordning (EU) 2016/679.

Artikkel 2

Dersom vedkommende myndigheter i medlemsstatene utøver korrigerende myndighet i henhold til artikkel 58 i forordning (EU) 2016/679 som følge av at dataimportøren er eller kommer til å bli underlagt importørtredjelandets lovgivning eller praksis, og som hindrer dataimportøren i å overholde standardavtlevilkårene fastsatt i vedlegget, noe som fører til innstilling av eller forbud mot overføring av opplysninger til tredjeland, skal den aktuelle medlemsstaten uten opphold underrette Kommisjonen, som skal videresende informasjonen til de andre medlemsstatene.

Artikkel 3

Kommisjonen skal som en del av den regelmessige vurderingen som kreves i henhold til artikkel 97 i forordning (EU) 2016/679, vurdere den praktiske anvendelsen av standardavtlevilkårene angitt i vedlegget på grunnlag av all tilgjengelig informasjon.

Artikkel 4

1. Denne beslutningen trer i kraft den 20. dagen etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.
2. Vedtak 2001/497/EF oppheves med virkning fra 27. september 2021.
3. Beslutning 2010/87/EU oppheves med virkning fra 27. september 2021.
4. Avtaler inngått før 27. september 2021 på grunnlag av vedtak 2001/497/EF eller beslutning 2010/87/EU skal anses for å gi de nødvendige garantiene i henhold til artikkel 46 nr. 1 i forordning (EU) 2016/679 fram til 27. desember 2022, forutsatt at behandlingsaktivitetene som er gjenstand for avtalen, ikke endres, og at anvendelsen av disse vilkårene sikrer at overføringen av personopplysninger omfattes av nødvendige garantier.

Utferdiget i Brussel 4. juni 2021.

For Kommisjonen

Ursula VON DER LEYEN

President

VEDLEGG

STANDARDAVTALEVILKÅR

AVSNITT I

*Vilkår 1***Formål og virkeområde**

- a) Formålet med disse standardavtalevilkårene er å sikre overholdelse av kravene i europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2016/679 av 27. april 2016 om vern av fysiske personer i forbindelse med behandling av personopplysninger og om fri utveksling av slike opplysninger (generell personvernforordning)⁽¹⁾ ved overføring av personopplysninger til et tredjeland.
- b) Partene:
 - i) Den eller de fysiske eller juridiske personene, den/det eller de offentlige myndighetene, kontorene eller andre organer (heretter kalt «enhet» eller «enheter») som overfører personopplysningene som angitt i vedlegg I bokstav A (heretter kalt «dataeksportør»), og
 - ii) den eller de enhetene i et tredjeland som mottar personopplysninger fra dataeksportøren, direkte eller indirekte via en annen enhet som også er part i disse vilkårene, som angitt i vedlegg I bokstav A (heretter kalt «dataimportør»), er blitt enige om disse standardavtalevilkårene (heretter kalt «vilkår»).
- c) Disse vilkårene gjelder for overføring av personopplysninger som angitt i vedlegg I bokstav B.
- d) Tillegget til disse vilkårene som inneholder vedleggene som det vises til der, utgjør en integrert del av disse vilkårene.

*Vilkår 2***Vilkårenes virkning og uforanderlighet**

- a) Ved disse vilkårene fastsettes det nødvendige garantier, herunder håndhevbare rettigheter og effektive rettsmidler for de registrerte, i henhold til artikkel 46 nr. 1 og artikkel 46 nr. 2 bokstav c) i forordning (EU) 2016/679, og, når det gjelder overføring av opplysninger fra behandlingsansvarlige til databehandlere og/eller databehandlere til databehandlere, standardavtalevilkår i henhold til artikkel 28 nr. 7 i forordning (EU) 2016/679, forutsatt at de ikke endres, unntatt for å velge en eller flere egnede moduler eller tilføye eller oppdatere informasjon i tillegget. Dette hindrer ikke partene i å ta med standardavtalevilkårene fastsatt i disse vilkårene i en mer omfattende avtale og/eller tilføye andre vilkår eller ytterligere garantier, forutsatt at de ikke direkte eller indirekte er i strid med disse vilkårene eller berører de registrertes grunnleggende rettigheter eller friheter.
- b) Disse vilkårene berører ikke forpliktelsene som dataeksportøren er underlagt i henhold til forordning (EU) 2016/679.

*Vilkår 3***Begunstigede tredjeparter**

- a) De registrerte kan påberope seg og gjøre gjeldende disse vilkårene som begunstigede tredjeparter overfor dataeksportøren og/eller dataimportøren, med følgende unntak:
 - i) Vilkår 1, vilkår 2, vilkår 3, vilkår 6, vilkår 7.

⁽¹⁾ Dersom dataeksportøren er en databehandler som omfattes av forordning (EU) 2016/679, og som handler på vegne av en EU-institusjon eller et EU-organ som behandlingsansvarlig, sikrer anvendelsen av disse vilkårene ved bruk av en annen databehandler (som underdatabehandler) som ikke omfattes av forordning (EU) 2016/679, også samsvar med artikkel 29 nr. 4 i europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2018/1725 av 23. oktober 2018 om vern av fysiske personer i forbindelse med behandling av personopplysninger i Unionens institusjoner, organer, kontorer og byråer og om fri utveksling av slike opplysninger samt om oppheving av forordning (EF) nr. 45/2001 og beslutning nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 av 21.11.2018, s. 39) i den grad disse vilkårene og forpliktelsene med hensyn til vern av opplysninger fastsatt i avtalen eller andre rettslige dokumenter mellom den behandlingsansvarlige og databehandleren i henhold til artikkel 29 nr. 3 i forordning (EU) 2018/1725 er tilpasset hverandre. Dette vil særlig være tilfellet dersom den behandlingsansvarlige og databehandleren bruker standardavtalevilkårene i beslutning 2021/915.

- ii) Vilkår 8 – Modul 1: vilkår 8.5 bokstav e) og vilkår 8.9 bokstav b). Modul 2: vilkår 8.1 bokstav b), vilkår 8.9 bokstav a), c), d) og e). Modul 3: vilkår 8.1 bokstav a), c) og d) og vilkår 8.9 bokstav a), c), d), e), f) og g). Modul 4: vilkår 8.1 bokstav b) og vilkår 8.3 bokstav b).
 - iii) Vilkår 9 – Modul 2: vilkår 9 bokstav a), c), d) og e). Modul 3: vilkår 9 bokstav a), c), d) og e).
 - iv) Vilkår 12 – Modul 1: vilkår 12 bokstav a) og d). Modul 2 og 3: vilkår 12 bokstav a), d) og f).
 - v) Vilkår 13.
 - vi) Vilkår 15.1 bokstav c), d) og e).
 - vii) Vilkår 16 bokstav e).
 - viii) Vilkår 18 – Modul 1, 2 og 3: vilkår 18 bokstav a) og b). Modul 4: vilkår 18.
- b) Bokstav a) berører ikke de registrertes rettigheter i henhold til forordning (EU) 2016/679.

Vilkår 4

Fortolkning

- a) Dersom det i disse vilkårene brukes begreper som er definert i forordning (EU) 2016/679, skal disse begrepene ha samme betydning som i den forordningen.
- b) Disse vilkårene skal leses og fortolkes på bakgrunn av bestemmelsene i forordning (EU) 2016/679.
- c) Disse vilkårene skal ikke fortolkes på en måte som er i strid med rettighetene og pliktene fastsatt i forordning (EU) 2016/679.

Vilkår 5

Hierarki

Ved konflikt mellom disse vilkårene og bestemmelser i relaterte avtaler mellom partene som gjelder når disse vilkårene avtales, eller som senere inngås, har disse vilkårene forrang.

Vilkår 6

Beskrivelse av overføringen/overføringene

Detaljerte opplysninger om overføringen/overføringene, spesielt kategoriene av personopplysninger som overføres, og formålet eller formålene med overføringen, er angitt i vedlegg I bokstav B.

Vilkår 7 – Valgfritt

Inntredelsesvilkår

- a) En enhet som ikke er part i disse vilkårene, kan med partenes godkjenning til enhver tid slutte seg til disse vilkårene, enten som dataeksportør eller dataimportør, ved å fylle ut tillegget og underskrive vedlegg I bokstav A.
- b) Når den inntredende enheten har fylt ut tillegget og underskrevet vedlegg I bokstav A, blir den part i disse vilkårene og har de samme rettighetene og pliktene som en dataeksportør eller dataimportør avhengig av hvordan den er betegnet i vedlegg I bokstav A.
- c) Den inntredende enheten skal ikke ha noen rettigheter eller plikter i henhold til disse vilkårene for perioden før den ble part i vilkårene.

AVSNITT II – PARTENES FORPLIKTELSE

*Vilkår 8***Garantier for vern av personopplysninger**

Dataeksportøren garanterer at det er gjort en rimelig innsats for å sikre at dataimportøren, ved å gjennomføre egnede tekniske og organisatoriske tiltak, er i stand til å oppfylle forpliktelsene i disse vilkårene.

MODUL 1: Overføring fra behandlingsansvarlig til behandlingsansvarlig**8.1 Formålsbegrensning**

Dataimportøren skal behandle personopplysningene bare for det eller de spesifikke formålene med overføringen, som fastsatt i vedlegg I bokstav B. Dataimportøren kan bare behandle personopplysningene for andre formål

- i) dersom det på forhånd er innhentet samtykke fra den registrerte,
- ii) dersom det er nødvendig for å fastsette, gjøre gjeldende eller forsvare rettskrav i forbindelse med spesifikke administrative, regulatoriske eller rettslige prosedyrer, eller
- iii) dersom det er nødvendig for å verne den registrertes eller en annen fysisk persons vitale interesser.

8.2 Åpenhet

- a) For å gi de registrerte mulighet til å utøve sine rettigheter i henhold til vilkår 10 på en effektiv måte skal dataimportøren informere dem, enten direkte eller via dataeksportøren,
 - i) om sin identitet og sine kontaktopplysninger,
 - ii) om hvilke kategorier av personopplysninger som behandles,
 - iii) om retten til å få utlevert en kopi av disse vilkårene,
 - iv) om mottakeren eller kategorien av mottakere (alt etter hva som er relevant for å sikre at informasjonen er nyttig) dersom dataimportøren har til hensikt å overføre personopplysningene videre til en eller flere tredjeparter, og om formålet med en slik videreoverføring og årsaken til den i henhold til vilkår 8.7.
- b) Bokstav a) får ikke anvendelse dersom den registrerte allerede har informasjonen, herunder dersom dataeksportøren allerede har gitt informasjonen, eller dersom det viser seg å være umulig å gi informasjonen eller det vil innebære en uforholdsmessig stor innsats for dataimportøren. I sistnevnte tilfelle skal dataimportøren i størst mulig grad gjøre informasjonen offentlig tilgjengelig.
- c) På anmodning skal partene gjøre en kopi av disse vilkårene, herunder tillegget utfyllt av dem, tilgjengelig for den registrerte vederlagsfritt. I den grad det er nødvendig for å beskytte forretningshemmeligheter eller annen konfidensiell informasjon, herunder personopplysninger, kan partene redigere deler av teksten i tillegget før det utleveres en kopi, men skal gjøre tilgjengelig et forståelig sammendrag dersom det ellers ikke vil være mulig for den registrerte å forstå innholdet eller utøve sine rettigheter. På anmodning skal partene opplyse den registrerte om årsaken til at teksten er redigert, så langt som mulig uten å avsløre den redigerte informasjonen.
- d) Bokstav a)–c) berører ikke dataeksportørens forpliktelser i henhold til artikkel 13 og 14 i forordning (EU) 2016/679.

8.3 Korrekthet og dataminimering

- a) Hver part skal sikre at personopplysningene er korrekte, og oppdatere dem om nødvendig. Dataimportøren skal treffe alle rimelige tiltak for å sikre at personopplysninger som, med hensyn til behandlingens formål, ikke er korrekte, uten opphold slettes eller rettes.
- b) Dersom en av partene får kjennskap til at personopplysningene som vedkommende har overført eller mottatt, ikke er korrekte eller er foreldede, skal denne parten uten ugrunnet opphold underrette den andre parten.
- c) Dataimportøren skal sikre at personopplysningene er adekvate, relevante og begrenset til det som er nødvendig for formålet eller formålene de behandles for.

8.4 Lagringsbegrensning

Dataimportøren skal ikke lagre personopplysningene lenger enn det som er nødvendig for formålet eller formålene de behandles for. Dataimportøren skal innføre egnede tekniske eller organisatoriske tiltak for å sikre at denne forpliktelsen oppfylles, herunder sletting eller anonymisering⁽²⁾ av opplysningene og alle sikkerhetskopier når lagringsperioden er utløpt.

8.5 Sikkerhet ved behandlingen

- a) Dataimportøren, og under overføringer også dataeksportøren, skal gjennomføre egnede tekniske og organisatoriske tiltak for å sikre personopplysningenes sikkerhet, herunder beskyttelse mot brudd på sikkerheten som fører til utilsiktet eller ulovlig tilintetgjøring, tap, endring eller ikke-autorisert utlevering av eller tilgang til opplysningene (heretter kalt «brudd på personopplysningssikkerheten»). Ved vurdering av egnet sikkerhetsnivå skal de ta behørig hensyn til den tekniske utviklingen, gjennomføringskostnadene, behandlingens art, omfang, formål og sammenhengen den utføres i, samt risikoene som behandlingen innebærer for den registrerte. Partene skal særlig vurdere å bruke kryptering eller pseudonymisering, inkludert under overføring, dersom formålet med behandlingen kan oppfylles på den måten.
- b) Partene er blitt enige om de tekniske og organisatoriske tiltakene fastsatt i vedlegg II. Dataimportøren skal foreta regelmessige kontroller for å sikre at disse tiltakene fortsatt sikrer et egnet sikkerhetsnivå.
- c) Dataimportøren skal sikre at personer som er autorisert til å behandle personopplysningene, har forpliktet seg til å behandle dem konfidensielt eller er underlagt en egnet lovfestet taushetsplikt.
- d) Ved et brudd på personopplysningssikkerheten som gjelder personopplysninger som dataimportøren behandler i henhold til disse vilkårene, skal dataimportøren treffe egnede tiltak for å håndtere bruddet, herunder tiltak for å redusere mulige skadevirkninger av det.
- e) Ved et brudd på personopplysningssikkerheten som sannsynligvis vil medføre en risiko for fysiske personers rettigheter og friheter, skal dataimportøren uten ugrunnet opphold underrette både dataeksportøren og vedkommende tilsynsmyndighet i henhold til vilkår 13. Underretningen skal inneholde i) en beskrivelse av bruddets art (herunder, dersom det er mulig, kategoriene av og omtrentlig antall berørte registrerte og registreringer av personopplysninger), ii) de sannsynlige konsekvensene, iii) hvilke tiltak som er foreslått eller iverksatt for å håndtere bruddet og iv) opplysninger om et kontaktpunkt som kan gi mer informasjon. Dersom det ikke er mulig for dataimportøren å gi all informasjon samtidig, kan den gis trinnvis uten ytterligere ugrunnet opphold.
- f) Ved et brudd på personopplysningssikkerheten som sannsynligvis vil medføre en høy risiko for fysiske personers rettigheter og friheter, skal dataimportøren uten ugrunnet opphold også underrette de berørte registrerte om bruddet på personopplysningssikkerheten og bruddets art, ved behov i samarbeid med dataeksportøren, sammen med informasjonen nevnt i bokstav e) punkt ii)–iv), med mindre dataimportøren har gjennomført tiltak som i vesentlig grad reduserer risikoen for fysiske personers rettigheter og friheter, eller dersom en slik underretning vil kreve en uforholdsmessig stor innsats. I sistnevnte tilfelle skal dataimportøren i stedet sende ut en offentlig melding eller treffe lignende tiltak for å informere offentligheten om bruddet på personopplysningssikkerheten.
- g) Dataimportøren skal dokumentere alle relevante forhold forbundet med bruddet på personopplysningssikkerheten, herunder konsekvensene av det og eventuelle korrigerende tiltak som er truffet, og føre register over dette.

8.6 Sensitive opplysninger

Dersom overføringen omfatter personopplysninger som avdekker rasemessig eller etnisk opprinnelse, politisk oppfatning, religiøs eller filosofisk overbevisning eller fagforeningsmedlemskap, genetiske eller biometriske opplysninger med det formål å entydig identifisere en fysisk person, helseopplysninger eller opplysninger om en persons seksuelle forhold eller seksuelle orientering eller opplysninger om straffedommer eller lovovertridelser (heretter kalt «sensitive opplysninger»), skal dataimportøren anvende særlige begrensninger og/eller ytterligere garantier tilpasset opplysningenes spesifikke art og de medfølgende risikoene. Dette kan omfatte at antall medarbeidere som har tilgang til personopplysningene, begrenses, ytterligere sikkerhetstiltak (for eksempel pseudonymisering) og/eller ytterligere begrensninger når det gjelder videre utlevering av opplysningene.

⁽²⁾ Dette krever at opplysningene anonymiseres, slik at enkeltpersonen ikke lenger kan identifiseres, i tråd med fortalepunkt 26 i forordning (EU) 2016/679, og at prosessen er irreversibel.

8.7 Videreoverføring

Dataimportøren skal ikke utlevere personopplysninger til en tredjepart utenfor Den europeiske union⁽³⁾ (i samme land som dataimportøren eller i et annet tredjeland, heretter kalt «videreoverføring»), med mindre tredjeparten er eller samtykker i å være bundet av disse vilkårene i henhold til den relevante modulen. Dataimportøren kan ellers bare videreoverføre opplysninger dersom

- i) overføringen skjer til et land som omfattes av en beslutning om tilstrekkelig beskyttelsesnivå i henhold til artikkel 45 i forordning (EU) 2016/679 som omfatter videreoverføringen,
- ii) tredjeparten på annen måte sikrer at den aktuelle behandlingen omfattes av nødvendige garantier i henhold til artikkel 46 eller 47 i forordning (EU) 2016/679,
- iii) tredjeparten inngår en bindende ordning med dataimportøren som sikrer det samme beskyttelsesnivået for personopplysninger som disse vilkårene, og dataimportøren gir dataeksportøren en kopi av disse garantiene,
- iv) det er nødvendig for å fastsette, gjøre gjeldende eller forsvare rettskrav i forbindelse med spesifikke administrative, regulatoriske eller rettslige prosedyrer,
- v) det er nødvendig for å verne den registrertes eller en annen fysisk persons vitale interesser, eller
- vi) dataimportøren, dersom ingen av de andre vilkårene får anvendelse, har innhentet den registrertes uttrykkelige samtykke til videreoverføring i en bestemt situasjon etter å ha informert vedkommende om formålet eller formålene med dette, mottakerens identitet og de mulige risikoene en slik overføring kan innebære for vedkommende på grunn av manglende nødvendige garantier for vern av opplysningene. I slike tilfeller skal dataimportøren informere dataeksportøren og på anmodning fra sistnevnte sende en kopi av informasjonen som er gitt til den registrerte.

Ved enhver videreoverføring skal dataimportøren overholde alle de andre garantiene i disse vilkårene, særlig formålsbegrensning.

8.8 Behandling som utføres for dataimportøren

Dataimportøren skal sikre at alle personer som opptre under dennes ansvar, herunder en behandlingsansvarlig, bare behandler opplysninger på instruks fra dataimportøren.

8.9 Dokumentasjon og overholdelse

- a) Hver part skal kunne vise at de overholder sine forpliktelser i henhold til disse vilkårene. Dataimportøren skal oppbevare egnet dokumentasjon om behandlingsaktivitetene som utføres under vedkommendes ansvar.
- b) Dataimportøren skal på anmodning gjøre slik dokumentasjon tilgjengelig for vedkommende tilsynsmyndigheter.

MODUL 2: Overføring fra behandlingsansvarlig til databehandler

8.1 Instrukser

- a) Dataimportøren skal bare behandle personopplysninger på dokumenterte instrukser fra dataeksportøren. Dataeksportøren kan gi slike instrukser i hele avtalens løpetid.
- b) Dataimportøren skal umiddelbart informere dataeksportøren dersom dataimportøren ikke er i stand til å følge instruksene.

8.2 Formålsbegrensning

Dataimportøren skal bare behandle personopplysningene for det eller de spesifikke formålene med overføringen, som fastsatt i vedlegg I bokstav B, med mindre dataeksportøren har gitt andre instrukser.

⁽³⁾ I henhold til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (EØS-avtalen) omfatter Den europeiske unions indre marked også de tre EØS-statene Island, Liechtenstein og Norge. Unionens personvernregelverk, herunder forordning (EU) 2016/679, inngår i EØS-avtalen og er innlemmet i vedlegg XI til avtalen. Dersom dataimportøren utleverer opplysninger til en tredjepart i EØS, anses dette dermed ikke som en videreoverføring med henblikk på disse vilkårene.

8.3 Åpenhet

Dataeksportøren skal på anmodning gjøre en kopi av disse vilkårene, herunder tillegget utfylt av partene, tilgjengelig for den registrerte vederlagsfritt. I den grad det er nødvendig for å beskytte forretningshemmeligheter eller annen konfidensiell informasjon, herunder tiltakene beskrevet i vedlegg II og personopplysninger, kan dataeksportøren redigere deler av teksten i tillegget til disse vilkårene før det utleveres en kopi, men skal gjøre tilgjengelig et forståelig sammendrag dersom det ellers ikke vil være mulig for den registrerte å forstå innholdet eller utøve sine rettigheter. På anmodning skal partene opplyse den registrerte om årsaken til at teksten er redigert, så langt som mulig uten å avsløre den redigerte informasjonen. Dette vilkåret berører ikke dataeksportørens forpliktelser i henhold til artikkel 13 og 14 i forordning (EU) 2016/679.

8.4 Korrekthet

Dersom dataimportøren får kjennskap til at de mottatte personopplysningene ikke er korrekte eller er foreldede, skal dataimportøren uten ugrunnet opphold underrette dataeksportøren. I slike tilfeller skal dataimportøren samarbeide med dataeksportøren for å slette eller rette opplysningene.

8.5 Behandlingens varighet og sletting eller tilbakelevering av opplysninger

Dataimportøren skal bare behandle opplysningene i tidsrommet angitt i vedlegg I bokstav B. Når leveringen av behandlingstjenestene er avsluttet, skal dataimportøren, etter dataeksportørens valg, slette alle personopplysninger som er behandlet på vegne av dataeksportøren, og bekrefte overfor dataeksportøren at dette er gjort, eller tilbakelevere til dataeksportøren alle personopplysninger som er blitt behandlet på dennes vegne, og slette eksisterende kopier. Fram til opplysningene er slettet eller tilbakelevert, skal dataimportøren fortsatt sikre at disse vilkårene overholdes. I tilfeller der lokal lovgivning som gjelder for dataimportøren, forbyr tilbakelevering eller sletting av personopplysningene, garanterer dataimportøren at vedkommende fortsatt vil sikre overholdelse av disse vilkårene og behandle personopplysningene bare i den grad og så lenge det kreves i henhold til den lokale lovgivningen. Dette berører ikke vilkår 14, særlig kravet om at dataimportøren i henhold til vilkår 14 bokstav e) skal underrette dataeksportøren i hele avtalens løpetid dersom dataimportøren har grunn til å tro at vedkommende er eller har blitt underlagt lovgivning eller praksis som ikke er i samsvar med kravene i vilkår 14 bokstav a).

8.6 Sikkerhet ved behandlingen

- a) Dataimportøren, og under overføringer også dataeksportøren, skal gjennomføre egnede tekniske og organisatoriske tiltak for å sikre opplysningenes sikkerhet, herunder beskyttelse mot brudd på sikkerheten som fører til utilsiktet eller ulovlig tilintetgjøring, tap, endring eller ikke-autorisert utlevering av eller tilgang til opplysningene (heretter kalt «brudd på personopplysningssikkerheten»). Ved vurdering av egnet sikkerhetsnivå skal partene ta behørig hensyn til den tekniske utviklingen, gjennomføringskostnadene, behandlingens art, omfang, formål og sammenhengen den utføres i, samt risikoene som behandlingen innebærer for de registrerte. Partene skal særlig vurdere å bruke kryptering eller pseudonymisering, inkludert under overføring, dersom formålet med behandlingen kan oppfylles på den måten. Ved bruk av pseudonymisering er det, dersom det er mulig, utelukkende dataeksportøren som skal ha kontroll over tilleggsopplysningene som kan knytte personopplysningene til en bestemt registrert. For å oppfylle sine forpliktelser i henhold til denne bestemmelsen skal dataimportøren minst gjennomføre de tekniske og organisatoriske tiltakene angitt i vedlegg II. Dataimportøren skal foreta regelmessige kontroller for å sikre at disse tiltakene fortsatt sikrer et egnet sikkerhetsnivå.
- b) Dataimportøren skal gi sitt personale tilgang til personopplysningene bare i den grad det er strengt nødvendig for å gjennomføre, forvalte og overvåke avtalen. Vedkommende skal sikre at personer som er autorisert til å behandle personopplysningene, har forpliktet seg til å behandle dem konfidensielt eller er underlagt en egnet lovfestet taushetsplikt.
- c) Ved et brudd på personopplysningssikkerheten som gjelder personopplysninger som dataimportøren behandler i henhold til disse vilkårene, skal dataimportøren treffe egnede tiltak for å håndtere bruddet, herunder tiltak for å redusere skadevirkninger av det. Dataimportøren skal også underrette dataeksportøren uten ugrunnet opphold etter å ha fått kjennskap til bruddet. Underretningen skal inneholde nærmere opplysninger om et kontaktpunkt som kan gi mer informasjon, en beskrivelse av bruddets art (herunder, dersom det er mulig, kategoriene av og omtrentlig antall berørte registrerte og registreringer av personopplysninger), de sannsynlige konsekvensene og hvilke tiltak som er foreslått eller iverksatt for å håndtere bruddet, herunder, dersom det er relevant, tiltak for å redusere mulige skadevirkninger av det. Dersom og i den grad det ikke er mulig å gi all informasjon samtidig, skal den første underretningen inneholde informasjonen som er tilgjengelig på det tidspunktet, og ytterligere informasjon skal gis uten ugrunnet opphold etter hvert som den blir tilgjengelig.

- d) Dataimportøren skal samarbeide med og bistå dataeksportøren, slik at dataeksportøren kan oppfylle sine forpliktelser i henhold til forordning (EU) 2016/679, særlig plikten til å underrette vedkommende tilsynsmyndighet og de berørte registrerte, idet det tas hensyn til behandlingens art og den informasjonen som dataimportøren har tilgang til.

8.7 Sensitive opplysninger

Dersom overføringen omfatter personopplysninger som avdekker rasemessig eller etnisk opprinnelse, politisk oppfatning, religiøs eller filosofisk overbevisning eller fagforeningsmedlemskap, genetiske eller biometriske opplysninger med det formål å entydig identifisere en fysisk person, helseopplysninger eller opplysninger om en persons seksuelle forhold eller seksuelle orientering eller opplysninger om straffedommer og lovovertrедelser (heretter kalt «sensitive opplysninger»), skal dataimportøren anvende de særlige begrensningene og/eller de ytterligere garantiene beskrevet i vedlegg I bokstav B.

8.8 Videreoverføring

Dataimportøren skal bare utlevere personopplysninger til en tredjepart på dokumenterte instruksjoner fra dataeksportøren. I tillegg kan opplysningene bare utleveres til en tredjepart utenfor Den europeiske union⁽⁴⁾ (i samme land som dataimportøren eller i et annet tredjeland, heretter kalt «videreoverføring») dersom tredjeparten er eller samtykker i å være bundet av disse vilkårene i henhold til den relevante modulen, eller dersom

- i) videreoverføringen skjer til et land som omfattes av en beslutning om tilstrekkelig beskyttelsesnivå i henhold til artikkel 45 i forordning (EU) 2016/679, og som omfatter videreoverføringen,
- ii) tredjeparten på annen måte sikrer at den aktuelle behandlingen omfattes av nødvendige garantier i henhold til artikkel 46 eller 47 i forordning (EU) 2016/679,
- iii) videreoverføringen er nødvendig for å fastsette, gjøre gjeldende eller forsvare rettskrav i forbindelse med spesifikke administrative, regulatoriske eller rettslige prosedyrer, eller
- iv) videreoverføringen er nødvendig for å verne den registrertes eller en annen fysisk persons vitale interesser.

Ved enhver videreoverføring skal dataimportøren overholde alle de andre garantiene i disse vilkårene, særlig formålsbegrensning.

8.9 Dokumentasjon og overholdelse

- a) Dataimportøren skal uten opphold og på egnet måte behandle forespørsler fra dataeksportøren om behandlingen i henhold til disse vilkårene.
- b) Partene skal kunne vise at de overholder disse vilkårene. Dataimportøren skal oppbevare egnet dokumentasjon om behandlingsaktivitetene som utføres på vegne av dataeksportøren.
- c) Dataimportøren skal sørge for at dataeksportøren har tilgang til all informasjon som er nødvendig for å vise at forpliktelsene fastsatt i disse vilkårene er oppfylt, og skal på dataeksportørens anmodning muliggjøre og bidra til revisjoner av behandlingsaktivitetene som omfattes av disse vilkårene, med rimelige mellomrom eller dersom det er tegn som tyder på manglende overholdelse. Når det treffes beslutning om en gjennomgåelse eller revisjon, kan dataeksportøren ta hensyn til relevante sertifiseringer som dataimportøren har.
- d) Dataeksportøren kan velge å gjennomføre revisjonen selv eller bruke en uavhengig revisor. Revisjonene kan omfatte inspeksjoner i dataimportørens lokaler eller fysiske installasjoner og skal, når det er relevant, gjennomføres med rimelig varsel.
- e) Partene skal på anmodning gjøre informasjonen nevnt i bokstav b) og c), herunder resultatene av eventuelle revisjoner, tilgjengelig for vedkommende tilsynsmyndighet.

⁽⁴⁾ I henhold til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (EØS-avtalen) omfatter Den europeiske unions indre marked også de tre EØS-statene Island, Liechtenstein og Norge. Unionens personvernregelverk, herunder forordning (EU) 2016/679, inngår i EØS-avtalen og er innlemmet i vedlegg XI til avtalen. Dersom dataimportøren utleverer opplysninger til en tredjepart i EØS, anses dette dermed ikke som en videreoverføring med henblikk på disse vilkårene.

MODUL 3: Overføring fra databehandler til databehandler

8.1 Instruksjer

- a) Dataeksportøren har informert dataimportøren om at vedkommende fungerer som databehandler på den eller de behandlingsansvarliges instruksjer, som dataeksportøren skal gjøre tilgjengelig for dataimportøren før behandlingen.
- b) Dataimportøren skal bare behandle personopplysningene på den behandlingsansvarliges dokumenterte instruksjer som dataeksportøren har oversendt til dataimportøren, og eventuelle ytterligere dokumenterte instruksjer fra dataeksportøren. Slike ytterligere instruksjer skal ikke være i strid med instruksene fra den behandlingsansvarlige. Den behandlingsansvarlige eller dataeksportøren kan i hele avtalens løpetid gi andre dokumenterte instruksjer om behandlingen av personopplysninger.
- c) Dataimportøren skal umiddelbart informere dataeksportøren dersom dataimportøren ikke er i stand til å følge instruksene. Dersom dataimportøren ikke er i stand til å følge instruksene fra den behandlingsansvarlige, skal dataeksportøren umiddelbart underrette den behandlingsansvarlige.
- d) Dataeksportøren garanterer at vedkommende har pålagt dataimportøren de samme forpliktelsene med hensyn til vern av opplysninger som fastsatt i avtalen eller andre rettsakter i henhold til unionsretten eller medlemstatenes nasjonale rett mellom den behandlingsansvarlige og dataeksportøren⁽⁵⁾.

8.2 Formålsbegrensning

Dataimportøren skal bare behandle personopplysningene for det eller de spesifikke formålene med overføringen, som fastsatt i vedlegg I bokstav B, med mindre det foreligger ytterligere instruksjer fra den behandlingsansvarlige som dataeksportøren har oversendt til dataimportøren, eller fra dataeksportøren.

8.3 Åpenhet

Dataeksportøren skal på anmodning gjøre en kopi av disse vilkårene, herunder tillegget utfylt av partene, tilgjengelig for den registrerte vederlagsfritt. I den grad det er nødvendig for å beskytte forretningshemmeligheter eller annen konfidensiell informasjon, herunder personopplysninger, kan dataeksportøren redigere deler av teksten i tillegget før det utleveres en kopi, men skal gjøre tilgjengelig et forståelig sammendrag dersom det ellers ikke vil være mulig for den registrerte å forstå innholdet eller utøve sine rettigheter. På anmodning skal partene opplyse den registrerte om årsaken til at teksten er redigert, så langt som mulig uten å avsløre den redigerte informasjonen.

8.4 Korrekthet

Dersom dataimportøren får kjennskap til at de mottatte personopplysningene ikke er korrekte eller er foreldede, skal dataimportøren uten ugrunnet opphold underrette dataeksportøren. I slike tilfeller skal dataimportøren samarbeide med dataeksportøren for å rette eller slette opplysningene.

8.5 Behandlingens varighet og sletting eller tilbakelevering av opplysninger

Dataimportøren skal bare behandle opplysningene i tidsrommet angitt i vedlegg I bokstav B. Når leveringen av behandlingstjenestene er avsluttet, skal dataimportøren, etter dataeksportørens valg, slette alle personopplysninger som er behandlet på vegne av den behandlingsansvarlige, og bekrefte overfor dataeksportøren at dette er gjort, eller tilbakelevere til dataeksportøren alle personopplysninger som er blitt behandlet på dennes vegne, og slette eksisterende kopier. Fram til opplysningene er slettet eller tilbakelevert, skal dataimportøren fortsatt sikre at disse vilkårene overholdes. I tilfeller der lokal lovgivning som gjelder for dataimportøren, forbyr tilbakelevering eller sletting av personopplysningene, garanterer dataimportøren at vedkommende fortsatt vil sikre overholdelse av disse vilkårene og behandle personopplysningene bare i den grad og så lenge det kreves i henhold til den lokale lovgivningen. Dette berører ikke vilkår 14, særlig kravet om at dataimportøren i henhold til vilkår 14 bokstav e) skal underrette dataeksportøren i hele avtalens løpetid dersom dataimportøren har grunn til å tro at vedkommende er eller har blitt underlagt lovgivning eller praksis som ikke er i samsvar med kravene i vilkår 14 bokstav a).

⁽⁵⁾ Se artikkel 28 nr. 4 i forordning (EU) 2016/679 og, dersom den behandlingsansvarlige er en EU-institusjon eller et EU-organ, artikkel 29 nr. 4 i forordning (EU) 2018/1725.

8.6 Sikkerhet ved behandlingen

- a) Dataimportøren, og under overføringer også dataeksportøren, skal gjennomføre egnede tekniske og organisatoriske tiltak for å sikre opplysningenes sikkerhet, herunder beskyttelse mot brudd på sikkerheten som fører til utilsiktet eller ulovlig tilintetgjøring, tap, endring eller ikke-autorisert utlevering av eller tilgang til opplysningene (heretter kalt «brudd på personopplysningssikkerheten»). Ved vurdering av egnet sikkerhetsnivå skal de ta behørig hensyn til den tekniske utviklingen, gjennomføringskostnadene, behandlingens art, omfang, formål og sammenhengen den utføres i, samt risikoene som behandlingen innebærer for den registrerte. Partene skal særlig vurdere å bruke kryptering eller pseudonymisering, inkludert under overføring, dersom formålet med behandlingen kan oppfylles på den måten. Ved bruk av pseudonymisering er det, dersom det er mulig, utelukkende dataeksportøren eller den behandlingsansvarlige som skal ha kontroll over tilleggsopplysningene som kan knytte personopplysningene til en bestemt registrert. For å oppfylle sine forpliktelser i henhold til denne bestemmelsen skal dataimportøren minst gjennomføre de tekniske og organisatoriske tiltakene angitt i vedlegg II. Dataimportøren skal foreta regelmessige kontroller for å sikre at disse tiltakene fortsatt sikrer et egnet sikkerhetsnivå.
- b) Dataimportøren skal gi sitt personale tilgang til opplysningene bare i den grad det er strengt nødvendig for å gjennomføre, forvalte og overvåke avtalen. Vedkommende skal sikre at personer som er autorisert til å behandle personopplysningene, har forpliktet seg til å behandle dem konfidensielt eller er underlagt en egnet lovfestet taushetsplikt.
- c) Ved et brudd på personopplysningssikkerheten som gjelder personopplysninger som dataimportøren behandler i henhold til disse vilkårene, skal dataimportøren treffe egnede tiltak for å håndtere bruddet, herunder tiltak for å redusere skadevirkninger av det. Dataimportøren skal uten ugrunnet opphold også underrette dataeksportøren og, dersom det er relevant og mulig, den behandlingsansvarlige etter å ha fått kjennskap til bruddet. Underretningen skal inneholde nærmere opplysninger om et kontaktpunkt som kan gi mer informasjon, en beskrivelse av bruddets art (herunder, dersom det er mulig, kategoriene av og omtrentlig antall berørte registrerte og registreringer av personopplysninger), de sannsynlige konsekvensene og hvilke tiltak som er foreslått eller iverksatt for å håndtere bruddet, herunder tiltak for å redusere mulige skadevirkninger av det. Dersom og i den grad det ikke er mulig å gi all informasjon samtidig, skal den første underretningen inneholde informasjonen som er tilgjengelig på det tidspunktet, og ytterligere informasjon skal gis uten ugrunnet opphold etter hvert som den blir tilgjengelig.
- d) Dataimportøren skal samarbeide med og bistå dataeksportøren, slik at dataeksportøren kan oppfylle sine forpliktelser i henhold til forordning (EU) 2016/679, særlig plikten til å underrette den behandlingsansvarlige, slik at sistnevnte kan underrette vedkommende tilsynsmyndighet og de berørte registrerte, idet det tas hensyn til behandlingens art og den informasjonen som dataimportøren har tilgang til.

8.7 Sensitive opplysninger

Dersom overføringen omfatter personopplysninger som avdekker rasemessig eller etnisk opprinnelse, politisk oppfatning, religiøs eller filosofisk overbevisning eller fagforeningsmedlemskap, genetiske eller biometriske opplysninger med det formål å entydig identifisere en fysisk person, helseopplysninger eller opplysninger om en persons seksuelle forhold eller seksuelle orientering eller opplysninger om straffedommer og lovovertridelser (heretter kalt «sensitive opplysninger»), skal dataimportøren anvende de særlige begrensningene og/eller de ytterligere garantiene angitt i vedlegg I bokstav B.

8.8 Videreoverføring

Dataimportøren skal bare utlevere personopplysninger til en tredjepart på den behandlingsansvarliges dokumenterte instruksjoner som dataeksportøren har oversendt til dataimportøren. I tillegg kan opplysningene bare utleveres til en tredjepart utenfor Den europeiske union⁽⁶⁾ (i samme land som dataimportøren eller i et annet tredjeland, heretter kalt «videreoverføring») dersom tredjeparten er eller samtykker i å være bundet av disse vilkårene i henhold til den relevante modulen, eller dersom

- i) videreoverføringen skjer til et land som omfattes av en beslutning om tilstrekkelig beskyttelsesnivå i henhold til artikkel 45 i forordning (EU) 2016/679, og som omfatter videreoverføringen,

⁽⁶⁾ I henhold til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (EØS-avtalen) omfatter Den europeiske unions indre marked også de tre EØS-statene Island, Liechtenstein og Norge. Unionens personvernregelverk, herunder forordning (EU) 2016/679, inngår i EØS-avtalen og er innlemmet i vedlegg XI til avtalen. Dersom dataimportøren utleverer opplysninger til en tredjepart i EØS, anses dette dermed ikke som en videreoverføring med henblikk på disse vilkårene.

- ii) tredjeparten på annen måte sikrer de nødvendige garantiene i henhold til artikkel 46 eller 47 i forordning (EU) 2016/679,
- iii) videreoverføringen er nødvendig for å fastsette, gjøre gjeldende eller forsvare rettskrav i forbindelse med spesifikke administrative, regulatoriske eller rettslige prosedyrer, eller
- iv) videreoverføringen er nødvendig for å verne den registrertes eller en annen fysisk persons vitale interesser.

Ved enhver videreoverføring skal dataimportøren overholde alle de andre garantiene i disse vilkårene, særlig formålsbegrensning.

8.9 Dokumentasjon og overholdelse

- a) Dataimportøren skal uten opphold og på egnet måte behandle forespørsler fra dataeksportøren eller den behandlingsansvarlige om behandlingen i henhold til disse vilkårene.
- b) Partene skal kunne vise at de overholder disse vilkårene. Dataimportøren skal oppbevare egnet dokumentasjon om behandlingsaktivitetene som utføres på vegne av den behandlingsansvarlige.
- c) Dataimportøren skal gjøre all den informasjonen som er nødvendig for å vise at forpliktelsene fastsatt i disse vilkårene er oppfylt, tilgjengelig for dataeksportøren, som skal oversende den til den behandlingsansvarlige.
- d) Dataimportøren skal muliggjøre og bidra til dataeksportørens revisjoner av behandlingsaktivitetene som omfattes av disse vilkårene, med rimelige mellomrom eller dersom det er tegn som tyder på manglende overholdelse. Det samme gjelder dersom dataeksportøren anmoder om en revisjon på instruks fra den behandlingsansvarlige. Når det treffes beslutning om en revisjon, kan dataeksportøren ta hensyn til relevante sertifiseringer som dataimportøren har.
- e) Dersom revisjonen foretas på instruks fra den behandlingsansvarlige, skal dataeksportøren gjøre resultatene tilgjengelige for den behandlingsansvarlige.
- f) Dataeksportøren kan velge å gjennomføre revisjonen selv eller bruke en uavhengig revisor. Revisjonene kan omfatte inspeksjoner i dataimportørens lokaler eller fysiske installasjoner og skal, når det er relevant, gjennomføres med rimelig varsel.
- g) Partene skal på anmodning gjøre informasjonen nevnt i bokstav b) og c), herunder resultatene av eventuelle revisjoner, tilgjengelig for vedkommende tilsynsmyndighet.

MODUL 4: Overføring fra databehandler til behandlingsansvarlig

8.1 Instrukser

- a) Dataeksportøren skal bare behandle personopplysningene på dokumenterte instrukser fra dataimportøren som opptrer som vedkommendes behandlingsansvarlig.
- b) Dataeksportøren skal umiddelbart underrette dataimportøren dersom vedkommende ikke er i stand til å følge disse instruksene, herunder dersom slike instrukser er i strid med forordning (EU) 2016/679 eller annet personvernregelverk i Unionen eller medlemsstatene.
- c) Dataimportøren skal avstå fra enhver handling som kan hindre dataeksportøren i å oppfylle sine forpliktelser i henhold til forordning (EU) 2016/679, herunder i forbindelse med utkontraktert behandling eller samarbeid med vedkommende tilsynsmyndigheter.
- d) Når leveringen av behandlingstjenestene er avsluttet, skal dataeksportøren, etter dataimportørens valg, slette alle personopplysninger som er behandlet på vegne av dataimportøren, og bekrefte overfor dataimportøren at dette er gjort, eller tilbakelevere til dataimportøren alle personopplysninger som er blitt behandlet på dennes vegne, og slette eksisterende kopier.

8.2 Sikkerhet ved behandlingen

- a) Partene skal gjennomføre egnede tekniske og organisatoriske tiltak for å sikre opplysningenes sikkerhet, inkludert under overføring, og beskyttelse mot brudd på sikkerheten som fører til utilsiktet eller ulovlig tilintetgjøring, tap, endring eller ikke-autorisert utlevering av eller tilgang til opplysningene (heretter kalt «brudd på personopplysningssikkerheten»). Ved vurdering av egnet sikkerhetsnivå skal de ta behørig hensyn til den tekniske utviklingen, gjennomføringskostnadene, personopplysningenes art⁽⁷⁾, behandlingens art, omfang, formål og sammenheng den utføres i, samt risikoene som behandlingen innebærer for de registrerte, og særlig vurdere å bruke kryptering eller pseudonymisering, inkludert under overføringer, dersom formålet med behandlingen kan oppfylles på denne måten.
- b) Dataeksportøren skal bistå dataimportøren med å sikre et egnet sikkerhetsnivå for opplysningene i samsvar med bokstav a). Ved brudd på personopplysningssikkerheten som omfatter personopplysninger som dataeksportøren behandler i henhold til disse vilkårene, skal dataeksportøren underrette dataimportøren uten ugrunnet opphold etter å ha fått kjennskap til bruddet og bistå dataimportøren med å håndtere det.
- c) Dataeksportøren skal sikre at personer som er autorisert til å behandle personopplysningene, har forpliktet seg til å behandle dem konfidensielt eller er underlagt en egnet lovfestet taushetsplikt.

8.3 Dokumentasjon og overholdelse

- a) Partene skal kunne vise at de overholder disse vilkårene.
- b) Dataeksportøren skal sørge for at dataimportøren har tilgang til all informasjon som er nødvendig for å vise at forpliktelsene fastsatt i disse vilkårene er oppfylt, og for å muliggjøre revisjoner og bidra til disse.

Vilkår 9

Bruk av underdatabehandlere

MODUL 2: Overføring fra behandlingsansvarlig til databehandler

- a) **ALTERNATIV 1: SÆRLIG FORHÅNDSTILLATELSE** Dataimportøren skal ikke utkontraktere noen av behandlingsaktivitetene som utføres på vegne av dataeksportøren i henhold til disse vilkårene, til en underdatabehandler uten at det på forhånd er innhentet særlig skriftlig tillatelse til dette fra dataeksportøren. Dataimportøren skal inngi anmodningen om særlig tillatelse minst [*angi tidsrom*] før underdatabehandleren engasjeres, sammen med informasjonen som er nødvendig for at dataeksportøren skal kunne treffe beslutning om tillatelsen. Vedlegg III inneholder listen over underdatabehandlere som dataeksportøren allerede har godkjent. Partene skal holde vedlegg III oppdatert.

ALTERNATIV 2: GENERELL SKRIFTLIG TILLATELSE Dataimportøren har dataeksportørens generelle tillatelse til å engasjere en eller flere underdatabehandlere som er oppført på en omforent liste. Dataimportøren skal spesifikt underrette dataeksportøren skriftlig om eventuelle planlagte endringer av listen i form av tilføyelse eller utskiftning av underdatabehandlere minst [*angi tidsrom*] i forveien, slik at dataeksportøren får tilstrekkelig tid til å protestere mot slike endringer før den eller de aktuelle underdatabehandlerne engasjeres. Dataimportøren skal gi dataeksportøren den informasjonen som er nødvendig for at dataeksportøren skal kunne utøve sin rett til å protestere.

- b) Dersom dataimportøren engasjerer en underdatabehandler til å utføre spesifikke behandlingsaktiviteter (på vegne av dataeksportøren), skal det skje i form av en skriftlig avtale som i det vesentlige inneholder de samme forpliktelsene med hensyn til vern av opplysninger som de som er bindende for dataimportøren i henhold til disse vilkårene, herunder når det gjelder de registrertes rettigheter som begunstigede tredjeparter⁽⁸⁾. Partene er enige om at dataimportøren ved å overholde dette vilkåret oppfyller sine forpliktelser i henhold til vilkår 8.8. Dataimportøren skal sikre at underdatabehandleren oppfyller forpliktelsene som dataimportøren er underlagt i henhold til disse vilkårene.

⁽⁷⁾ Dette omfatter hvorvidt overføringen og viderebehandlingen omfatter personopplysninger som avdekker rasemessig eller etnisk opprinnelse, politisk oppfatning, religiøs eller filosofisk overbevisning eller fagforeningsmedlemskap, genetiske eller biometriske opplysninger med det formål å entydig identifisere en fysisk person, helseopplysninger eller opplysninger om en persons seksuelle forhold eller seksuelle orientering eller opplysninger om straffedommer eller lovovertridelser.

⁽⁸⁾ Dette kravet kan oppfylles ved at underdatabehandleren slutter seg til disse vilkårene i henhold til den relevante modulen i samsvar med vilkår 7.

- c) Dataimportøren skal på anmodning fra dataeksportøren gi dataeksportøren en kopi av en slik underdatabehandleravtale og eventuelle etterfølgende endringer. I den grad det er nødvendig for å beskytte forretningshemmeligheter eller annen konfidensiell informasjon, herunder personopplysninger, kan dataimportøren redigere avtaleteksten før det utleveres en kopi.
- d) Dataimportøren skal ha det fulle ansvaret overfor dataeksportøren for oppfyllelsen av underdatabehandlerens forpliktelser i henhold til dennes avtale med dataimportøren. Dataimportøren skal underrette dataeksportøren dersom underdatabehandleren ikke oppfyller sine forpliktelser i henhold til avtalen.
- e) Dataimportøren skal bli enig med underdatabehandleren om et vilkår om begunstiget tredjepart, slik at dersom dataimportøren faktisk eller rettslig har opphørt å eksistere eller er blitt insolvent, skal dataeksportøren ha rett til å si opp avtalen med underdatabehandleren og gi denne instruks om å slette eller tilbakelevere personopplysningene.

MODUL 3: Overføring fra databehandler til databehandler

- a) **ALTERNATIV 1: SÆRLIG FORHÅNDSTILLATELSE** Dataimportøren skal ikke utkontraktere noen av behandlingsaktivitetene som utføres på vegne av dataeksportøren i henhold til disse vilkårene, til en underdatabehandler, uten at det på forhånd er innhentet særlig skriftlig tillatelse til dette fra den behandlingsansvarlige. Dataimportøren skal inngi anmodningen om særlig tillatelse minst [*angi tidsrom*] før underdatabehandleren engasjeres, sammen med informasjonen som er nødvendig for at den behandlingsansvarlige skal kunne treffe beslutning om tillatelsen. Vedkommende skal underrette dataeksportøren om dette. Vedlegg III inneholder listen over underdatabehandlere som den behandlingsansvarlige allerede har godkjent. Partene skal holde vedlegg III oppdatert.

ALTERNATIV 2: GENERELL SKRIFTLIG TILLATELSE Dataimportøren har den behandlingsansvarliges generelle tillatelse til å engasjere en eller flere underdatabehandlere som er oppført på en omforent liste. Dataimportøren skal spesifikt underrette den behandlingsansvarlige skriftlig om eventuelle planlagte endringer av listen i form av tilføyelse eller utskiftning av underdatabehandlere minst [*angi tidsrom*] i forveien, slik at den behandlingsansvarlige får tilstrekkelig tid til å protestere mot slike endringer før underdatabehandlerne engasjeres. Dataimportøren skal gi den behandlingsansvarlige den informasjonen som er nødvendig for at den behandlingsansvarlige skal kunne utøve sin rett til å protestere. Dataimportøren skal underrette dataeksportøren om at en eller flere underdatabehandlere er engasjert.

- b) Dersom dataimportøren engasjerer en underdatabehandler til å utføre spesifikke behandlingsaktiviteter (på vegne av den behandlingsansvarlige), skal det skje i form av en skriftlig avtale som i det vesentlige inneholder de samme forpliktelsene med hensyn til vern av opplysninger som de som er bindende for dataimportøren i henhold til disse vilkårene, herunder når det gjelder de registrertes rettigheter som begunstigede tredjeparter⁽⁹⁾. Partene er enige om at dataimportøren ved å overholde dette vilkåret oppfyller sine forpliktelser i henhold til vilkår 8.8. Dataimportøren skal sikre at underdatabehandleren oppfyller forpliktelsene som dataimportøren er underlagt i henhold til disse vilkårene.
- c) Dataimportøren skal på anmodning fra dataeksportøren eller den behandlingsansvarlige utlevere en kopi av en slik underdatabehandleravtale og eventuelle etterfølgende endringer. I den grad det er nødvendig for å beskytte forretningshemmeligheter eller annen konfidensiell informasjon, herunder personopplysninger, kan dataimportøren redigere avtaleteksten før det utleveres en kopi.
- d) Dataimportøren skal ha det fulle ansvaret overfor dataeksportøren for oppfyllelsen av underdatabehandlerens forpliktelser i henhold til dennes avtale med dataimportøren. Dataimportøren skal underrette dataeksportøren dersom underdatabehandleren ikke oppfyller sine forpliktelser i henhold til avtalen.
- e) Dataimportøren skal bli enig med underdatabehandleren om et vilkår om begunstiget tredjepart, slik at dersom dataimportøren faktisk eller rettslig har opphørt å eksistere eller er blitt insolvent, skal dataeksportøren ha rett til å si opp avtalen med underdatabehandleren og gi denne instruks om å slette eller tilbakelevere personopplysningene.

⁽⁹⁾ Dette kravet kan oppfylles ved at underdatabehandleren slutter seg til disse vilkårene i henhold til den relevante modulen i samsvar med vilkår 7.

*Vilkår 10***De registrertes rettigheter****MODUL 1: Overføring fra behandlingsansvarlig til behandlingsansvarlig**

- a) Dataimportøren, eventuelt med bistand fra dataeksportøren, skal behandle forespørsler og anmodninger fra en registrert om behandlingen av vedkommendes personopplysninger og utøvelsen av vedkommendes rettigheter i henhold til disse vilkårene uten ugrunnet opphold og senest én måned etter at forespørselen eller anmodningen er mottatt⁽¹⁰⁾. Dataimportøren skal treffe egnede tiltak for å legge til rette for slike forespørsler og anmodninger og utøvelse av de registrertes rettigheter. All informasjon til den registrerte skal være i et forståelig og lett tilgjengelig format og på et klart og enkelt språk.
- b) På anmodning fra den registrerte skal dataimportøren vederlagsfritt
- i) gi den registrerte en bekreftelse på om personopplysninger som gjelder vedkommende, behandles, og, dersom dette er tilfellet, en kopi av disse opplysningene samt informasjonen i vedlegg I. Dersom personopplysningene er eller vil bli videreoverført, skal det gis informasjon om mottakerne eller kategoriene av mottakere (alt etter hva som er relevant for å sikre at informasjonen er nyttig) som personopplysningene er eller vil bli videreoverført til, formålet med en slik videreoverføring og årsaken til den i henhold til vilkår 8.7 samt informasjon om retten til å klage til en tilsynsmyndighet i samsvar med vilkår 12 bokstav c) punkt i),
 - ii) rette uriktige eller ufullstendige opplysninger som gjelder den registrerte,
 - iii) slette personopplysninger som gjelder den registrerte, dersom slike opplysninger blir eller er blitt behandlet i strid med noen av disse vilkårene som sikrer rettigheter for begunstigede tredjeparter, eller dersom den registrerte trekker tilbake samtykket som behandlingen er basert på.
- c) Dersom dataimportøren behandler personopplysninger med henblikk på direkte markedsføring, skal vedkommende innstille behandlingen for slike formål dersom den registrerte protesterer mot denne behandlingen.
- d) Dataimportøren skal ikke treffe avgjørelser utelukkende på grunnlag av automatisert behandling av personopplysningene som er overført (heretter kalt «automatisert avgjørelse»), som vil ha rettsvirkninger for den registrerte eller på lignende måte påvirke vedkommende i vesentlig grad, med mindre det skjer med uttrykkelig samtykke fra den registrerte, eller dersom importørlandets lovgivning tillater det, forutsatt at det i nevnte lovgivning er fastsatt egnede tiltak for å garantere den registrertes rettigheter og berettigede interesser. I så fall skal dataimportøren, ved behov i samarbeid med dataeksportøren,
- i) informere den registrerte om den planlagte automatiserte avgjørelsen, de forventede konsekvensene og logikken som benyttes, og
 - ii) iverksette nødvendige garantier som minst skal innebære å gi den registrerte mulighet til å bestride avgjørelsen, uttrykke sine synspunkter og få foretatt en gjennomgåelse utført av et menneske.
- e) Dersom anmodninger fra en registrert er overdrevne, især fordi de gjentas, kan dataimportøren enten kreve et rimelig gebyr der det tas høyde for administrasjonskostnadene for å behandle anmodningen, eller nekte å etterkomme anmodningen.
- f) Dataimportøren kan avvise en registrerts anmodning dersom importørlandets lovgivning tillater det, og dersom det er nødvendig og forholdsmessig i et demokratisk samfunn for å beskytte et av målene angitt i artikkel 23 nr. 1 i forordning (EU) 2016/679.
- g) Dersom dataimportøren har til hensikt å avvise en registrerts anmodning, skal vedkommende informere den registrerte om årsaken til dette og muligheten til å klage til vedkommende tilsynsmyndighet og/eller oppnå rettslig prøving.

MODUL 2: Overføring fra behandlingsansvarlig til databehandler

- a) Dataimportøren skal uten opphold underrette dataeksportøren om enhver anmodning fra en registrert. Dataimportøren skal ikke svare på anmodningen selv, med mindre dataeksportøren har gitt tillatelse til dette.

⁽¹⁰⁾ Denne fristen kan ved behov forlenges med høyst to måneder, idet det tas hensyn til antall anmodninger og anmodningenes kompleksitet. Dataimportøren skal på behørig måte og uten opphold informere den registrerte om en slik forlengelse.

- b) Dataimportøren skal bistå dataeksportøren med å oppfylle dennes plikt til å svare på de registrertes anmodninger om utøvelse av de rettighetene de har i henhold til forordning (EU) 2016/679. I denne forbindelse skal partene i vedlegg II fastsette egnede tekniske og organisatoriske tiltak, idet det tas hensyn til behandlingens art, for yting av bistanden og omfanget av den nødvendige bistanden.
- c) Dataimportøren skal ved oppfyllelse av sine forpliktelser i henhold til bokstav a) og b) følge dataeksportørens instruksjer.

MODUL 3: Overføring fra databehandler til databehandler

- a) Dataimportøren skal uten opphold underrette dataeksportøren og, dersom det er relevant, den behandlingsansvarlige om eventuelle anmodninger som er mottatt fra en registrert, men skal ikke svare på anmodningen, med mindre den behandlingsansvarlige har gitt tillatelse til dette.
- b) Dataimportøren skal bistå den behandlingsansvarlige, eventuelt i samarbeid med dataeksportøren, med å oppfylle dennes plikt til å svare på de registrertes anmodninger om utøvelse av de rettighetene de har i henhold til forordning (EU) 2016/679 eller forordning (EU) 2018/1725, alt etter hva som er relevant. I denne forbindelse skal partene i vedlegg II fastsette egnede tekniske og organisatoriske tiltak, idet det tas hensyn til behandlingens art, for yting av bistanden og omfanget av den nødvendige bistanden.
- c) Dataimportøren skal ved oppfyllelse av sine forpliktelser i henhold til bokstav a) og b) følge den behandlingsansvarliges instruksjer som dataeksportøren har oversendt.

MODUL 4: Overføring fra databehandler til behandlingsansvarlig

Partene skal bistå hverandre med å svare på forespørsler og anmodninger fra registrerte i henhold til lokal lovgivning som får anvendelse på dataimportøren, eller når det gjelder behandling av opplysninger som foretas av dataeksportøren i EU, i henhold til forordning (EU) 2016/679.

Vilkår 11

Klageadgang

- a) Dataimportøren skal informere de registrerte i et åpent og lett tilgjengelig format, via individuelle meldinger eller på sitt eget nettsted, om et kontaktpunkt som har myndighet til å behandle klager. Dataimportøren skal uten opphold behandle klager fra en registrert.

[ALTERNATIV: Dataimportøren samtykker i at registrerte også kan klage til et uavhengig tvisteløsningsorgan⁽¹¹⁾ uten omkostninger for den registrerte. Dataimportøren skal informere de registrerte, på måten fastsatt i bokstav a), om en slik klagemekanisme, og om at de ikke plikter å bruke den eller følge en bestemt framgangsmåte når de klager.]

MODUL 1: Overføring fra behandlingsansvarlig til behandlingsansvarlig

MODUL 2: Overføring fra behandlingsansvarlig til databehandler

MODUL 3: Overføring fra databehandler til databehandler

- b) Dersom det oppstår en tvist mellom en registrert og en av partene om overholdelsen av disse vilkårene, skal den aktuelle parten gjøre sitt ytterste for å løse problemet rettidig og i minnelighet. Partene skal informere hverandre om slike tvister og, dersom det er relevant, samarbeide om å løse dem.
- c) Dersom den registrerte påberoper seg en rettighet som begunstiget tredjepart i henhold til vilkår 3, skal dataimportøren godta den registrertes beslutning om å
 - i) klage til tilsynsmyndigheten i medlemsstaten der vedkommende har sitt vanlige bosted eller arbeidssted, eller til vedkommende tilsynsmyndighet i henhold til vilkår 13,
 - ii) bringe tvisten inn for vedkommende domstoler i henhold til vilkår 18.

⁽¹¹⁾ Dataimportøren kan bare tilby uavhengig tvisteløsning gjennom en voldgiftsinstans dersom dataimportøren er etablert i et land som har ratifisert New York-konvensjonen om fullbyrdelse av voldgiftskjennelser.

- d) Partene godtar at den registrerte kan la seg representere av et ideelt organ eller en ideell organisasjon eller sammenslutning på vilkårene fastsatt i artikkel 80 nr. 1 i forordning (EU) 2016/679.
- e) Dataimportøren skal rette seg etter en avgjørelse som er bindende i henhold til gjeldende EU-rett eller gjeldende nasjonal rett i medlemsstatene.
- f) Dataimportøren er innforstått med at den registrertes valg ikke berører vedkommendes materielle og prosessuelle rettigheter til å gjøre bruk av rettsmidler i samsvar med gjeldende lovgivning.

Vilkår 12

Ansvar

MODUL 1: Overføring fra behandlingsansvarlig til behandlingsansvarlig

MODUL 4: Overføring fra databehandler til behandlingsansvarlig

- a) Hver part skal være ansvarlig overfor den eller de andre partene for eventuelle skader som parten påfører den eller de andre partene som følge av overtredelse av disse vilkårene.
- b) Hver part skal være ansvarlig overfor den registrerte, og den registrerte skal ha rett til erstatning, for eventuelle materielle eller ikke-materielle skader som parten påfører den registrerte ved å krenke begunstigede tredjeparters rettigheter i henhold til disse vilkårene. Dette berører ikke dataeksportørens ansvar i henhold til forordning (EU) 2016/679.
- c) Dersom mer enn én part er ansvarlig for skader som påføres registrerte som følge av en overtredelse av disse vilkårene, skal alle ansvarlige parter være solidarisk ansvarlige, og den registrerte skal ha rett til å anlegge sak mot hver og en av disse partene.
- d) Partene er enige om at dersom en part holdes ansvarlig i henhold til bokstav c), skal den aktuelle parten ha rett til å kreve tilbake fra den eller de andre partene den delen av erstatningen som svarer til den eller de partenes del av ansvaret for skaden.
- e) Dataimportøren kan ikke unndra seg sitt eget ansvar ved å påberope seg en databehandlers eller underdatabehandlers atferd.

MODUL 2: Overføring fra behandlingsansvarlig til databehandler

MODUL 3: Overføring fra databehandler til databehandler

- a) Hver part skal være ansvarlig overfor den eller de andre partene for eventuelle skader som parten påfører den eller de andre partene som følge av overtredelse av disse vilkårene.
- b) Dataimportøren skal være ansvarlig overfor den registrerte, og den registrerte skal ha rett til erstatning, for eventuelle materielle eller ikke-materielle skader som dataimportøren eller dennes underdatabehandler påfører den registrerte ved å krenke begunstigede tredjeparters rettigheter i henhold til disse vilkårene.
- c) Uten hensyn til bokstav b) skal dataeksportøren være ansvarlig overfor den registrerte, og den registrerte skal ha rett til erstatning, for eventuelle materielle eller ikke-materielle skader som dataeksportøren eller dataimportøren (eller dennes underdatabehandler) påfører den registrerte ved å krenke begunstigede tredjeparters rettigheter i henhold til disse vilkårene. Dette berører ikke dataeksportørens ansvar og, dersom dataeksportøren er en databehandler som handler på vegne av en behandlingsansvarlig, den behandlingsansvarliges ansvar i henhold til forordning (EU) 2016/679 eller forordning (EU) 2018/1725, alt etter hva som er relevant.
- d) Partene er enige om at dersom dataeksportøren holdes ansvarlig i henhold til bokstav c) for skader forårsaket av dataimportøren (eller dennes underdatabehandler), skal vedkommende ha rett til å kreve tilbake fra dataimportøren den delen av erstatningen som svarer til dataimportørens ansvar for skaden.
- e) Dersom mer enn én part er ansvarlig for skader som påføres registrerte som følge av en overtredelse av disse vilkårene, skal alle ansvarlige parter være solidarisk ansvarlige, og den registrerte skal ha rett til å anlegge sak mot hver og en av disse partene.
- f) Partene er enige om at dersom en part holdes ansvarlig i henhold til bokstav e), skal denne ha rett til å kreve tilbake fra den eller de andre partene den delen av erstatningen som svarer til den eller de partenes ansvar for skaden.
- g) Dataimportøren kan ikke unndra seg sitt eget ansvar ved å påberope seg en underdatabehandlers atferd.

*Vilkår 13***Tilsyn****MODUL 1: Overføring fra behandlingsansvarlig til behandlingsansvarlig****MODUL 2: Overføring fra behandlingsansvarlig til databehandler****MODUL 3: Overføring fra databehandler til databehandler**

- a) [Dersom dataeksportøren er etablert i en EU-medlemsstat:] Tilsynsmyndigheten med ansvar for å sikre at dataeksportøren overholder forordning (EU) 2016/679 når det gjelder overføring av opplysninger, som angitt i vedlegg I bokstav C, skal fungere som vedkommende tilsynsmyndighet.

[Dersom dataeksportøren ikke er etablert i en EU-medlemsstat, men omfattes av det geografiske virkeområdet for forordning (EU) 2016/679 i samsvar med forordningens artikkel 3 nr. 2 og har utpekt en representant i henhold til artikkel 27 nr. 1 i forordning (EU) 2016/679:] Tilsynsmyndigheten i medlemsstaten der representanten som omhandlet i artikkel 27 nr. 1 i forordning (EU) 2016/679 er etablert, som angitt i vedlegg I bokstav C, skal fungere som vedkommende tilsynsmyndighet.

[Dersom dataeksportøren ikke er etablert i en EU-medlemsstat, men omfattes av det geografiske virkeområdet for forordning (EU) 2016/679 i samsvar med forordningens artikkel 3 nr. 2, men ikke er forpliktet til å utpeke en representant i henhold til artikkel 27 nr. 2 i forordning (EU) 2016/679:] Tilsynsmyndigheten i en av medlemsstatene der de registrerte som får sine personopplysninger overført i henhold til disse vilkårene i forbindelse med tilbud av varer eller tjenester til dem, eller hvis atferd monitoreres, befinner seg, som angitt i vedlegg I bokstav C, skal fungere som vedkommende tilsynsmyndighet.

- b) Dataimportøren samtykker i å være underlagt jurisdiksjonen til og samarbeide med vedkommende tilsynsmyndighet om alle prosedyrer som har som mål å sikre at disse vilkårene overholdes. Dataimportøren samtykker særlig i å svare på forespørsler, være gjenstand for revisjoner og overholde tiltakene vedtatt av tilsynsmyndighetene, herunder utbedrende og kompenserende tiltak. Vedkommende skal gi tilsynsmyndigheten en skriftlig bekreftelse på at nødvendige tiltak er truffet.

AVSNITT III – LOKAL LOVGIVNING OG FORPLIKTELSE I TILFELLE OFFENTLIGE MYNDIGHETERS TILGANG*Vilkår 14***Lokal lovgivning og praksis som påvirker overholdelsen av disse vilkårene****MODUL 1: Overføring fra behandlingsansvarlig til behandlingsansvarlig****MODUL 2: Overføring fra behandlingsansvarlig til databehandler****MODUL 3: Overføring fra databehandler til databehandler**

MODUL 4: Overføring fra databehandler til behandlingsansvarlig *(dersom databehandleren i EU samkjører personopplysningene som mottas fra den behandlingsansvarlige i tredjelandet, med personopplysninger som er samlet inn av databehandleren i EU)*

- a) Partene garanterer at de ikke har grunn til å tro at importørtredjelandets lovgivning og praksis som gjelder for dataimportørens behandling av personopplysninger, herunder eventuelle krav om utlevering av personopplysninger eller tiltak som tillater at offentlige myndigheter får tilgang, hindrer dataimportøren i å oppfylle sine forpliktelser i henhold til disse vilkårene. Dette er basert på at lovgivning og praksis som respekterer kjernen i de grunnleggende rettighetene og frihetene og ikke går lenger enn det som er nødvendig og forholdsmessig i et demokratisk samfunn for å sikre et av målene angitt i artikkel 23 nr. 1 i forordning (EU) 2016/679, ikke er i strid med disse vilkårene.
- b) Partene erklærer at de ved å gi garantien i bokstav a) har tatt behørig hensyn til følgende elementer:
- i) De særlige omstendighetene forbundet med overføringen, herunder behandlingsskjedens lengde, antall involverte aktører og hvilke overføringskanaler som er brukt, planlagt videreoverføring, mottakertype, formålet med behandlingen, kategoriene av og formatet på de overførte personopplysningene, den økonomiske sektoren der overføringen finner sted, og stedet der de overførte opplysningene lagres.

- ii) Importørtredjelandets lovgivning og praksis, herunder lovgivning og praksis som krever at opplysninger utleveres til offentlige myndigheter, eller som tillater at slike myndigheter får tilgang, som er relevant i lys av de særlige omstendighetene forbundet med overføringen, og gjeldende begrensninger og garantier⁽¹²⁾.
 - iii) Alle relevante avtalemessige, tekniske eller organisatoriske garantier som er innført for å supplere garantiene i disse vilkårene, herunder tiltak som anvendes under overføring og ved behandlingen av personopplysningene i importørlandet.
- c) Dataimportøren garanterer at vedkommende i forbindelse med vurderingen i henhold til bokstav b) har gjort sitt ytterste for å gi dataeksportøren relevant informasjon, og samtykker i å fortsatt samarbeide med dataeksportøren for å sikre at disse vilkårene overholdes.
- d) Partene er enige om å dokumentere vurderingen i henhold til bokstav b) og på anmodning gjøre den tilgjengelig for vedkommende tilsynsmyndighet.
- e) Dataimportøren samtykker i å underrette dataeksportøren uten opphold dersom dataimportøren etter å ha akseptert disse vilkårene og i avtalens løpetid har grunn til å tro at vedkommende er eller er blitt underlagt lovgivning eller praksis som ikke er i samsvar med kravene i bokstav a), herunder etter en endring av tredjelandets lovgivning eller et tiltak (for eksempel en anmodning om utlevering) som tyder på at anvendelsen av slik lovgivning i praksis ikke er i samsvar med kravene i bokstav a). [For modul 3: Dataeksportøren skal videresende underretningen til den behandlingsansvarlige.]
- f) Etter en underretning som nevnt i bokstav e) eller dersom dataeksportøren på annen måte har grunn til å tro at dataimportøren ikke lenger er i stand til å oppfylle sine forpliktelser i henhold til disse vilkårene, skal dataeksportøren uten opphold identifisere egnede tiltak (for eksempel tekniske eller organisatoriske tiltak for å garantere sikkerhet og fortrolighet) som dataeksportøren og/eller dataimportøren skal treffe for å håndtere situasjonen [for modul 3: i samråd med den behandlingsansvarlige, dersom det er relevant]. Dataeksportøren skal innstille overføringen av opplysninger dersom vedkommende mener at de nødvendige garantiene for overføringen ikke kan sikres, eller på instruks fra [for modul 3: den behandlingsansvarlige eller] vedkommende tilsynsmyndighet. I så fall skal dataeksportøren ha rett til å si opp avtalen i den grad den gjelder behandling av personopplysninger i henhold til disse vilkårene. Dersom avtalen omfatter mer enn to parter, kan dataeksportøren bare utøve retten til å si opp avtalen overfor den relevante parten, med mindre partene har avtalt noe annet. Dersom avtalen sies opp i henhold til dette vilkåret, får vilkår 16 bokstav d) og e) anvendelse.

Vilkår 15

Dataimportørens forpliktelser i tilfelle offentlige myndigheters tilgang

MODUL 1: Overføring fra behandlingsansvarlig til behandlingsansvarlig

MODUL 2: Overføring fra behandlingsansvarlig til databehandler

MODUL 3: Overføring fra databehandler til databehandler

MODUL 4: Overføring fra databehandler til behandlingsansvarlig *(dersom databehandleren i EU samkjører personopplysningene som mottas fra den behandlingsansvarlige i tredjelandet, med personopplysninger som er samlet inn av databehandleren i EU)*

⁽¹²⁾ Når det gjelder virkningen som slik lovgivning og praksis har på overholdelsen av disse vilkårene, kan forskjellige elementer vurderes som en del av en samlet vurdering. Slike elementer kan omfatte relevant og dokumentert praktisk erfaring med tidligere anmodninger om utlevering fra offentlige myndigheter, eller fravær av slike anmodninger, i en tilstrekkelig representativ periode. Dette gjelder særlig interne registre eller annen dokumentasjon som utarbeides løpende i samsvar med prinsippet om behørig aktsomhet, og som er sertifisert på øverste ledelsesnivå, forutsatt at denne informasjonen på lovlig vis kan deles med tredjeparter. Dersom det på grunnlag av denne praktiske erfaringen konkluderes med at dataimportøren ikke vil bli hindret i å overholde disse vilkårene, skal dette understøttes av andre relevante objektive elementer, og partene skal nøye vurdere hvorvidt disse elementene sammen er tilstrekkelig tungtveiende når det gjelder pålitelighet og representativitet, til å understøtte denne konklusjonen. Partene skal særlig ta hensyn til hvorvidt deres praktiske erfaring underbygges og ikke bestrides av informasjon som er offentlig tilgjengelig eller tilgjengelig på annen måte om forekomst eller fravær av anmodninger i samme sektor og/eller anvendelsen av lovgivningen i praksis, for eksempel rettspraksis og rapporter fra uavhengige tilsynsorganer.

15.1 Underretning

- a) Dataimportøren samtykker i å underrette dataeksportøren og, dersom det er mulig, den registrerte uten opphold (ved behov ved hjelp av dataeksportøren) dersom dataimportøren
 - i) mottar en rettslig bindende anmodning fra en offentlig myndighet, herunder rettsmyndigheter, i henhold til lovgivningen i importørlandet om utlevering av personopplysninger som er overført i henhold til disse vilkårene. En slik underretning skal inneholde informasjon om personopplysningene det anmodes om, anmodende myndighet, det rettslige grunnlaget for anmodningen og svaret som er gitt, eller
 - ii) får kjennskap til at offentlige myndigheter har hatt direkte tilgang til personopplysninger som er overført i henhold til disse vilkårene i samsvar med importørlandets lovgivning. En slik underretning skal inneholde all den informasjonen som importøren har tilgang til.

[For modul 3: Dataeksportøren skal videresende underretningen til den behandlingsansvarlige.]

- b) Dersom det i henhold til importørlandets lovgivning er forbudt for dataimportøren å underrette dataeksportøren og/eller den registrerte, samtykker dataimportøren i å gjøre sitt ytterste for å oppnå et unntak fra forbudet for å kunne framlegge så mye informasjon som mulig og så raskt som mulig. Dataimportøren samtykker i å dokumentere denne innsatsen for å kunne vise dette på anmodning fra dataeksportøren.
- c) Dersom det er tillatt i henhold til importørlandets lovgivning, samtykker dataimportøren i å gi dataeksportøren så mye relevant informasjon som mulig om anmodningene som er mottatt (særlig antall anmodninger, typen opplysninger det anmodes om, den eller de anmodende myndighetene, om hvorvidt anmodningene er blitt bestridt, og om utfallet av dette osv.), med jevne mellomrom i avtalens løpetid. [For modul 3: Dataeksportøren skal videresende informasjonen til den behandlingsansvarlige.]
- d) Dataimportøren samtykker i å lagre informasjonen nevnt i bokstav a)–c) i avtalens løpetid og på anmodning gjøre den tilgjengelig for vedkommende tilsynsmyndighet.
- e) Bokstav a)–c) berører ikke dataimportørens plikt i henhold til vilkår 14 bokstav e) og vilkår 16 til å underrette dataeksportøren uten opphold dersom dataimportøren ikke er i stand til å overholde disse vilkårene.

15.2 Vurdering av lovlighet og dataminimering

- a) Dataimportøren samtykker i å vurdere om anmodningen om utlevering er lovlig, særlig om hvorvidt den omfattes av myndigheten som er gitt anmodende offentlige myndighet, og å bestride anmodningen dersom vedkommende etter en grundig vurdering konkluderer med at det er rimelig grunn til å anse anmodningen som ulovlig i henhold til importørlandets lovgivning, gjeldende forpliktelser i henhold til folkeretten og prinsippene om vennskapelig forståelse mellom nasjonene. Dataimportøren skal på samme vilkår benytte seg av muligheter til å klage. Dersom dataimportøren bestrider en anmodning, skal vedkommende treffe midlertidige tiltak for å suspendere virkningene av anmodningen fram til vedkommende rettsmyndighet har truffet realitetsavgjørelse i saken. Dataimportøren skal ikke utlevere de personopplysningene det anmodes om, før vedkommende plikter å gjøre det i henhold til gjeldende prosessuelle regler. Disse kravene berører ikke dataimportørens forpliktelser i henhold til vilkår 14 bokstav e).
- b) Dataimportøren samtykker i å dokumentere sin juridiske vurdering og enhver bestridelse av anmodningen om utlevering og, dersom det er tillatt i henhold til importørlandets lovgivning, å gjøre dokumentasjonen tilgjengelig for dataeksportøren. Dataimportøren skal også på anmodning gjøre dokumentasjonen tilgjengelig for vedkommende tilsynsmyndighet. [For modul 3: Dataeksportøren skal gjøre vurderingen tilgjengelig for den behandlingsansvarlige.]
- c) Dataimportøren samtykker i å gi det minimum av informasjon som er tillatt når det svares på en anmodning om utlevering, basert på en rimelig fortolkning av anmodningen.

AVSNITT IV – SLUTTBESTEMMELSER

*Vilkår 16***Manglende overholdelse av vilkårene og oppsigelse**

- a) Dataimportøren skal uten opphold informere dataeksporthøieren dersom dataimportøren ikke er i stand til å overholde disse vilkårene, uansett hva årsaken er.
- b) Dersom dataimportøren overtrer disse vilkårene eller ikke er i stand til å overholde dem, skal dataeksporthøieren innstille overføringen av personopplysninger til dataimportøren fram til overholdelsen igjen er sikret eller avtalen sies opp. Dette berører ikke vilkår 14 bokstav f).
- c) Dataeksporthøieren har rett til å si opp avtalen i den grad den gjelder behandling av personopplysninger i henhold til disse vilkårene, dersom
 - i) dataeksporthøieren har innstilt overføringen av personopplysninger til dataimportøren i henhold til bokstav b), og overholdelsen av disse vilkårene ikke er gjenopprettet innen en rimelig frist og under alle omstendigheter senest en måned etter innstillingen,
 - ii) dataimportøren på alvorlig vis eller gjentatte ganger har overtrådt disse vilkårene, eller
 - iii) dataimportøren ikke etterkommer en bindende beslutning truffet av en vedkommende domstol eller tilsynsmyndighet om dataimportørens forpliktelser i henhold til disse vilkårene.

I så fall skal dataeksporthøieren underrette vedkommende tilsynsmyndighet [for modul 3: og den behandlingsansvarlige] om en slik manglende overholdelse. Dersom avtalen omfatter mer enn to parter, kan dataeksporthøieren bare utøve denne retten til å si opp avtalen overfor den relevante parten, med mindre partene har avtalt noe annet.

- d) [For modul 1, 2 og 3: Personopplysninger som er blitt overført før avtalen sies opp i henhold til bokstav c), skal etter dataeksporthøieren valg uten opphold tilbakeleveres til dataeksporthøieren eller slettes i sin helhet. Det samme gjelder eventuelle kopier av opplysningene.] [For modul 4: Personopplysninger som er samlet inn av dataeksporthøieren i EU, og som allerede er overført før avtalen sies opp i henhold til bokstav c), skal umiddelbart slettes i sin helhet, også eventuelle kopier av opplysningene.] Dataimportøren skal dokumentere slettingen av opplysningene for dataeksporthøieren. Fram til opplysningene er slettet eller tilbakelevert, skal dataimportøren fortsatt sikre at disse vilkårene overholdes. I tilfeller der lokal lovgivning som gjelder for dataimportøren, forbyr tilbakelevering eller sletting av de overførte personopplysningene, garanterer dataimportøren å fortsette å sikre overholdelse av disse vilkårene og bare å behandle personopplysningene i den grad og så lenge det kreves i henhold til den lokale lovgivningen.
- e) Hver part kan trekke tilbake sitt samtykke til å være bundet av disse vilkårene dersom i) Europakommisjonen vedtar en beslutning i henhold til artikkel 45 nr. 3 i forordning (EU) 2016/679 som omfatter overføring av personopplysninger som disse vilkårene får anvendelse på, eller dersom ii) forordning (EU) 2016/679 blir en del av den rettslige rammen i landet som personopplysningene overføres til. Dette berører ikke andre forpliktelser som gjelder for den aktuelle behandlingen i henhold til forordning (EU) 2016/679.

*Vilkår 17***Gjeldende rett****MODUL 1: Overføring fra behandlingsansvarlig til behandlingsansvarlig****MODUL 2: Overføring fra behandlingsansvarlig til databehandler****MODUL 3: Overføring fra databehandler til databehandler**

[ALTERNATIV 1: Disse vilkårene skal være underlagt retten i en av EU-medlemstatene, forutsatt at den anerkjenner rettigheter for begunstigede tredjeparter. Partene er enige om at dette skal være retten i _____ (*angi medlemsstat*).]

[ALTERNATIV 2 (for modul 2 og 3): Disse vilkårene skal være underlagt retten i EU-medlemsstaten der dataeksporthøieren er etablert. Dersom denne retten ikke anerkjenner rettigheter for begunstigede tredjeparter, skal vilkårene være underlagt en annen EU-medlemsstats rett der slike rettigheter anerkjennes. Partene er enige om at dette skal være retten i _____ (*angi medlemsstat*).]

MODUL 4: Overføring fra databehandler til behandlingsansvarlig

Disse vilkårene skal være underlagt retten i et land som anerkjenner rettigheter for begunstigede tredjeparter. Partene er enige om at dette skal være retten i _____ (*angi land*).]

Vilkår 18

Valg av verneting og jurisdiksjon**MODUL 1: Overføring fra behandlingsansvarlig til behandlingsansvarlig****MODUL 2: Overføring fra behandlingsansvarlig til databehandler****MODUL 3: Overføring fra databehandler til databehandler**

- a) Enhver tvist som oppstår i forbindelse med disse vilkårene, skal løses av domstolene i en EU-medlemsstat.
- b) Partene er enige om at dette skal være domstolene i _____ (*angi medlemsstat*).]
- c) En registrert kan også anlegge sak mot dataeksportøren og/eller dataimportøren ved domstolene i medlemsstaten der den registrerte har sitt vanlige bosted.
- d) Partene er enige om å være underlagt slike domstolars jurisdiksjon.

MODUL 4: Overføring fra databehandler til behandlingsansvarlig

Enhver tvist som oppstår i forbindelse med disse vilkårene, skal løses av domstolene i _____ (*angi land*).

TILLEGG

FORKLARENDE MERKNAD:

Det må være mulig å tydelig skille mellom informasjonen som gjelder for hver overføring eller kategori av overføringer, og i den forbindelse fastsette partenes respektive rolle som dataeksportør(er) og/eller dataimportør(er). Dette krever ikke nødvendigvis at separate tillegg må fylles ut og underskrives for hver overføring / kategori av overføringer og/eller avtaleforhold, dersom denne åpenheten kan oppnås ved hjelp av ett tillegg. Dersom det er nødvendig for å sikre tilstrekkelig klarhet, bør separate tillegg imidlertid brukes.

VEDLEGG I

A. LISTE OVER PARTER

MODUL 1: Overføring fra behandlingsansvarlig til behandlingsansvarlig**MODUL 2: Overføring fra behandlingsansvarlig til databehandler****MODUL 3: Overføring fra databehandler til databehandler****MODUL 4: Overføring fra databehandler til behandlingsansvarlig**

Dataeksportør(er): [Identiteten og kontaktopplysningene til dataeksportør(er) og, dersom det er relevant, til dennes/disses personvernombud og/eller representant i Den europeiske union]

1. Navn:
Adresse:
Kontaktpersonens navn, stilling og kontaktopplysninger:
Aktiviteter som er relevante for opplysningene som overføres i henhold til disse vilkårene:
Underskrift og dato:
Rolle (behandlingsansvarlig/databehandler):

2.

Dataimportør(er): [Identiteten og kontaktopplysningene til dataimportør(er), herunder eventuelle kontaktpersoner med ansvar for vern av personopplysninger]

1. Navn:
Adresse:
Kontaktpersonens navn, stilling og kontaktopplysninger:
Aktiviteter som er relevante for opplysningene som overføres i henhold til disse vilkårene:
Underskrift og dato:
Rolle (behandlingsansvarlig/databehandler):

2.

B. BESKRIVELSE AV OVERFØRINGEN

MODUL 1: Overføring fra behandlingsansvarlig til behandlingsansvarlig**MODUL 2: Overføring fra behandlingsansvarlig til databehandler****MODUL 3: Overføring fra databehandler til databehandler****MODUL 4: Overføring fra databehandler til behandlingsansvarlig**

Kategorier av registrerte som får sine personopplysninger overført

.....

Kategorier av personopplysninger som overføres

.....

Sensitive personopplysninger som overføres (dersom det er relevant), og begrensninger eller garantier som er brukt, og som fullt ut tar hensyn til opplysningenes art og risikoene som er involvert, for eksempel streng formålsbegrensning, tilgangsbegrensninger (herunder bare tilgang for personale som har fått spesialopplæring), registrering av tilgangen til opplysningene, begrensninger for videreoverføring eller ytterligere sikkerhetstiltak.

.....

Hvor hyppig overføringen skjer (for eksempel om opplysningene overføres ved et engangstilfelle eller kontinuerlig).

.....

Behandlingens art

.....

Formålet/formålene med overføringen av opplysninger og videre behandling

.....

Tidsrommet personopplysningene vil bli lagret, eller dersom dette ikke er mulig, kriteriene som brukes for å fastsette dette tidsrommet

.....

For overføringer til (under)databehandlere angis også gjenstanden for behandlingen og behandlingens art og varighet

.....

C. **VEDKOMMENDE TILSYNSMYNDIGHET**

MODUL 1: Overføring fra behandlingsansvarlig til behandlingsansvarlig

MODUL 2: Overføring fra behandlingsansvarlig til databehandler

MODUL 3: Overføring fra databehandler til databehandler

Identiteten til vedkommende tilsynsmyndighet(er) i samsvar med vilkår 13

.....

VEDLEGG II

**TEKNISKE OG ORGANISATORISKE TILTAK, HERUNDER TEKNISKE OG ORGANISATORISKE TILTAK FOR Å SIKRE
OPPLYSNINGENES SIKKERHET****MODUL 1: Overføring fra behandlingsansvarlig til behandlingsansvarlig****MODUL 2: Overføring fra behandlingsansvarlig til databehandler****MODUL 3: Overføring fra databehandler til databehandler**

FORKLARENDE MERKNAD:

De tekniske og organisatoriske tiltakene skal beskrives spesifikt (ikke generelt). Se også den generelle kommentaren på første side i tillegget, særlig om behovet for tydelig å angi hvilke tiltak som gjelder for hver overføring / rekke av overføringer.

Beskrivelse av de tekniske og organisatoriske tiltakene som dataimportøren(e) har gjennomført (herunder eventuelle relevante sertifiseringer) for å sikre et egnet sikkerhetsnivå, idet det er tatt hensyn til behandlingens art, omfang, formål og sammenhengen den utføres i, og risikoene den medfører for fysiske personers rettigheter og friheter.

[Eksempler på mulige tiltak:

Tiltak for å pseudonymisere og kryptere personopplysninger

Tiltak for å sikre vedvarende konfidensialitet, integritet, tilgjengelighet og robusthet i behandlingssystemene og -tjenestene

Tiltak for å sikre evnen til å gjenopprette tilgjengeligheten og tilgangen til personopplysninger i rett tid dersom det oppstår en fysisk eller teknisk hendelse

Prosesser for regelmessig testing, analysering og vurdering av hvor effektive de tekniske og organisatoriske tiltakene er med henblikk på å sikre behandlingens sikkerhet

Tiltak for å identifisere og autorisere brukere

Tiltak for å verne opplysningene under overføring

Tiltak for å verne opplysningene under lagring

Tiltak for å sikre den fysiske sikkerheten på steder der personopplysninger behandles

Tiltak for å sikre logging av hendelser

Tiltak for å sikre systemkonfigurasjonen, herunder standardkonfigurasjonen

Tiltak for intern styring og forvaltning av IT-systemer og IT-sikkerhet

Tiltak for å sertifisere/sikre prosesser og produkter

Tiltak for å sikre dataminimering

Tiltak for å sikre datakvaliteten

Tiltak for å sikre begrenset lagring av opplysningene

Tiltak for å sikre ansvarlighet

Tiltak for å muliggjøre dataportabilitet og garantere sletting]

For overføringer til (under)databehandlere beskrives også de særlige tekniske og organisatoriske tiltakene som (under)databehandleren skal treffe for å kunne bistå den behandlingsansvarlige og, for overføringer fra en databehandler til en underdatabehandler, dataeksportøren

VEDLEGG III

LISTE OVER UNDERDATABEHANDLERE

MODUL 2: Overføring fra behandlingsansvarlig til databehandler**MODUL 3: Overføring fra databehandler til databehandler**

FORKLARENDE MERKNAD:

Dette vedlegget må fylles ut for modul 2 og 3 dersom det gis særlig tillatelse til underdatabehandlere (vilkår 9 bokstav a) alternativ 1).

Den behandlingsansvarlige har tillatt bruk av følgende underdatabehandlere:

1. Navn:
Adresse:
Kontaktpersonens navn, stilling og kontaktopplysninger:
Beskrivelse av behandlingen (herunder en tydelig avgrensning av ansvarsområder dersom flere underdatabehandlere godkjennes):
.....
2.
